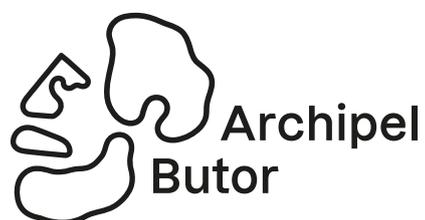


# Archipel Butor

Revue de presse 2020



# Archipel Butor

Presse locale



**LUCINGES**

La cérémonie de vœux d'Annemasse Agglo s'est tenue jeudi soir avec plus de 300 personnes réunies

# Les élus ont fêté la culture en prônant "le construire ensemble"

La cérémonie d'Annemasse Agglo s'est tenue à Lucinges. Avec l'ouverture prochaine du Manoir des livres, les élus ont célébré la culture comme vecteur de liens entre les habitants. Mais ils ont surtout fêté le lien entre les 12 communes, garant d'un "construire ensemble" salué.

« Et bien, c'est la fête de la culture cette année... » pouvait-on entendre dans la nombreuse assistance. Pour cette cérémonie de vœux qui se tenait à Lucinges, le lieu était tout trouvé pour les élus pour parler de culture. Parce que c'est à Lucinges que le Manoir des livres Butor, amené à devenir un lieu emblématique du territoire, va ouvrir samedi 1<sup>er</sup> février. Culture aussi, parce que c'est en 2019 que l'Agglo a mis en place le réseau Intermede, permettant l'accès gratuit à toutes les bibliothèques de l'agglomération. C'est aussi, cette même année 2019, que les élus des douze communes ont voté pour que l'enseignement musical devienne intercommunal avec une mutualisation des structures attendue pour juin 2021.

## « C'est la garantie qu'on travaille pour l'intérêt de chaque commune »

Mais, ce jeudi soir c'était aussi et surtout la fête de l'Agglo dont « l'état d'esprit constructif » a été vanté. D'abord par le maire de Lucinges Jean-Luc Soulat. Ce dernier, au risque de passer pour « un ancien combattant » comme il l'a souligné, est revenu aux prémices de la création de l'Agglo surlignant le fait qu'à l'époque, ils avaient mis Jean-Pierre Bordet, le maire d'une des plus petites communes, à la tête du SEGH (Syndicat d'étude du Genevois haut-savoyard). « C'était révélateur de la dynamique souhaitée. Et aujourd'hui, des années après, en tant que maire, je suis fier de faire partie de cette agglomération sans avoir subi l'arrogance des élus de grandes communes. » Le président d'Annemasse Agglo,



Après le discours introductif de Jean-Luc Soulat, et avant celui de la députée Viginie DUBY-MULLER, le président, Christian Dupessey, a fait monter les élus d'Annemasse Agglo à ses côtés, saluant « une dynamique exceptionnelle grâce à un état d'esprit constructif. » Photo Le DL/A.S

glo, Christian Dupessey a approuvé : « Une Agglo, c'est une dynamique. C'est la garantie qu'on travaille pour l'intérêt de chaque commune et de toutes les communes. On nous demande souvent comment nous fonctionnons à Annemasse Agglo, avec des communes dont les enjeux semblent parfois si différents. Voilà ce que l'on répond : "consensus de projet". C'est-à-dire qu'on bataille longtemps parfois pour un projet. Mais qu'une fois qu'il est défini, et bien on va au bout, en serrant les coudes ».

Oui, finalement, plus que la fête de la culture, plus qu'une fête célébrant la révolution de la mobilité, dont forcément Christian Dupessey a cité les chiffres à succès du tram 17 ou ceux du Léman Express qui dénotent une nouvelle façon de vivre dans l'agglomération, c'était bel et bien la fête de l'Agglo ce jeudi soir. « Nous pouvons être fiers d'arriver à travailler de manière unie et efficace et quelle que soit la suite, j'espère sincèrement que cela perdurera », a terminé par formuler comme vœux Christian Dupessey.

Adélaïde SCHUTZ



Plus de 300 personnes étaient présentes, dont de nombreux techniciens, élus, représentants d'associations, d'acteurs économiques, de forces de l'ordre, de pompiers et bien d'autres partenaires qui travaillent au quotidien avec les élus d'Annemasse Agglo. Photo Le DL/A.S

## Le Manoir des livres Michel Butor ouvrira ses portes au public le 1<sup>er</sup> février

Lieu de conservation, d'exposition et de valorisation des livres d'artistes, le Manoir des livres ouvrira ses portes au public le samedi 1<sup>er</sup> février à 14 heures. Située au cœur de Lucinges, installée dans le château de Lucinges, la maison-forte a été réhabilitée et agrandie par l'architecte du patrimoine Guy Desgrandchamps. Riche d'une collection d'un millier d'ouvrages, le manoir doit son nom à Michel Butor et accueillera le public pour des visites d'expositions temporaires ou permanentes, des recherches, des ateliers ou des rencontres autour de la poésie et des arts. C'est en août 2016 que

le romancier et poète Michel Butor est décédé. Il laisse derrière lui une maison à Lucinges, qu'Annemasse Agglo décide d'acquérir pour y mener ce projet culturel. Les élus estiment que cet "archipel Butor", comprenant donc la bibliothèque Michel Butor, déjà accessible au public et faisant partie du réseau des bibliothèques Intermède, le Manoir des livres qui ouvre samedi et la future Maison d'écrivain qui ouvrira en juin 2020, pourrait attirer environ 9 000 visiteurs par an : scolaires, chercheurs, amateurs de tourisme littéraire, touristes, habitants du territoire et du bassin genevois.



Aurélie Laruelle, chef de projet du Manoir des livres, lors d'une visite et présentation du projet en juin 2018. Aujourd'hui, Aurélie Laruelle en tant que responsable de la structure pour Annemasse Agglo, accueillera samedi 1<sup>er</sup> février le public. Archives photo L&L/C.P



# 02.02.2020 - le Dauphiné

Haute-Savoie

## Lucinges : les filles de Michel Butor émues au Manoir des livres

02 févr. 2020 à 06:02 | mis à jour à 06:18 - Temps de lecture : 1 min

1 MW 737 109



Mathilde, Agnès et Cécile Butor découvrent une des salles d'expositions consacrées à l'œuvre multiple de leur père. Le Manoir des livres permet de mettre en valeur l'héritage culturel de cet écrivain ami des artistes, figure importante du XX<sup>e</sup> siècle. Photo Le DL /Greg YETCHMENIZA



**L**e Manoir des livres est ouvert !

Ce samedi, avant le public, les quatre filles de Michel Butor ont découvert ce lieu qui recèle une collection de 1 600 livres d'artiste.

Elles ont trouvé le résultat très beau, « cela correspond à ce que notre père aurait voulu ici » confiait Mathilde, l'une des quatre sœurs.

Les filles de Michel Butor ont fait don de 103 livres créés avec des artistes par leur père, en plus du fonds qu'il avait constitué et destinait à ce projet. L'exposition inaugurale se tient jusqu'au 7 juin.

Le Manoir des livres, 91 chemin du Château à Lucinges (tel. 04 58 76 00 40 et le site : [www.archipel-butor.fr](http://www.archipel-butor.fr)). Gratuit ce dimanche après-midi (ouverture à 14 h), comme chaque premier dimanche du mois. Ouvert les autres jours du mardi au samedi tarif 4 €.

Sur le même sujet

**HAUTE-SAVOIE**

L'archipel Butor : trois sites à découvrir dont sa

01 février 2020 à 11:40 |



**EVENEMENT**

Première en France : le Manoir Michel-Butor ouvre ce ...

31 janvier 2020 à 19:00 |



# 13.02.2020 - le Faucigny

CULTURE

LUCINGES Le Manoir des livres

## Une si belle réussite !

C'est magnifique ! Qui pouvait imaginer que Lucinges allait accueillir un musée de cette ampleur et d'une telle beauté ? Peu de personnes sans doute, mis à part l'architecte Guy Desgrandchamps qui n'a pas seulement réalisé la rénovation d'un beau bâtiment, il l'a transformé en œuvre d'art. Le musée a ouvert ses portes samedi dernier.

Arnaud Fallier [arnaud.fallier@lefaucigny.fr](mailto:arnaud.fallier@lefaucigny.fr)

Le Manoir des livres se situe au sein de l'Archipel Butor qui comprend également une bibliothèque de lecture publique et la maison de l'écrivain qui va devenir un espace de résidence d'artiste dont l'ouverture est prévue pour l'été. Rien n'a été modifié dans la maison et le bureau de Michel Butor est resté en l'état. Seuls quelques aménagements ont été effectués dans certaines pièces, en fonction des contraintes liées à la sécurité. Chaque année, le lieu accueillera trois expositions temporaires

dont l'une sera dédiée la mise en valeur des collections. Un trésor inestimable qui compte plus de 1200 livres.

Lucinges est passée dans une autre dimension et nous ne sommes pas au bout de nos surprises. Les jardins du château, comme l'immense hall d'accueil, permettent d'envisager des activités complémentaires comme par exemple des concerts. On imagine volontiers un festival de quatuors...

Partons à présent en compagnie de Michel Butor visiter ce lieu magique.



« La peinture se débrouillerait très bien sans moi, je ne me débrouille pas sans la peinture. J'aime beaucoup travailler avec les peintres. Ils ont un regard, ils m'apportent une nouvelle fenêtre, m'obligeant à inventer quelques choses d'autre. »

« J'aime le papier sous toutes ses formes ; les plus somptueux qui peuvent coûter très cher, mais aussi les plus simples ; le papier journal, le papier kraft... Il y a un grand luxe qui revient très cher qu'il faudra donc vendre très cher, qui sera réservé aux gens riches. Il a ses vertus. Mais il y a aussi un luxe pauvre dont les matériaux ne coûtent presque rien, et qui est fabriqué seulement par le travail de ses auteurs. »



22

n°7 - Jeudi 13 février 2020 - [www.lefaucigny.fr](http://www.lefaucigny.fr)

CULTURE



« Il m'est arrivé d'écrire des textes sur des gravures de mes amis. La première fois je tremblais. À partir du moment où mon texte entre dans le rectangle qui jusque-là était réservé à l'artiste, était son privilège, mon écriture apparaît évidemment comme un dessin. »



« Le livre illustré le plus réussi c'est celui dans lequel l'image est nécessaire au texte et réciproquement. Il y a un véritable mariage qui produit quelque chose de nouveau. Un artiste et un écrivain travaillant ensemble réalisent un enfant qui a une certaine indépendance par rapport à ses deux parents. »

Le manoir des livres est ouvert du mardi au samedi de 14h à 18h. Le matin sur réservation préalable, notamment pour les groupes. Chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois de 14h à 18h.

91 chemin du château  
74380 Lucinges  
04 58 76 00 40  
[butor@annemasse-agglo.fr](mailto:butor@annemasse-agglo.fr)

n°7 - Jeudi 13 février 2020 - [www.lefaucigny.fr](http://www.lefaucigny.fr)

23

# VOTRE RÉGION

**HAUTE-SAVOIE** Le premier espace en France de conservation et d'exposition dédié entièrement aux livres d'artiste et aux œuvres de Michel Butor ouvre ce samedi 1<sup>er</sup> février

## Grâce à Michel Butor, le livre d'artiste a son royaume et il est à Lucinges

Des livres qui ne ressemblent en rien à des livres. Comme celui de 3,50 m où les écrits de Michel Butor répondent à des portraits à l'eau de Javel d'un artiste à la renommée internationale. Bienvenue au Manoir des livres. Un écrin de livres d'artiste qui ouvre ce samedi 1<sup>er</sup> février.

Vous ne connaissez pas Michel Butor ? Rien de grave quand on sait que même l'écrivain disait de lui qu'il était « un inconnu célèbre ». Il n'y a donc aucune crainte à avoir de franchir les portes de ce Manoir des livres portant son nom. Parce que ce lieu accessible à tous, habitants, chercheurs, écoliers, touristes, va vous surprendre et que, même sans avoir lu un seul des livres de Michel Butor, vous allez avoir envie de mieux le connaître. Lui et tous ces artistes avec lesquels il s'est lié au fil de pages d'ouvrages dignes d'œuvres d'art.

Michel Butor est devenu célèbre pour ses romans, notamment "La Modification" pour lequel il a remporté le prix Renaudot en 1957. Mais pour Lucinges et la région, ce qui nous relie à lui, c'est sa passion pour les livres d'artiste », note Aurélie Laruelle, la responsable gardienne du Manoir, un lieu unique par le nombre de livres d'artiste de l'écrivain qu'il rassemble.

L'histoire de ce Manoir devenu musée a d'abord comme protagoniste l'installation en 1989 de Michel Butor. Enseignant à Genève, il choisit de vivre à Lucinges. Puis, c'est en 2011, qu'il effectue un premier don de 100 livres d'artiste à cette petite commune qui l'inspire tant. La collection du futur Manoir, ancien château acheté par la commune, puis réhabilité ensuite par Annemasse Agglo, peut alors commencer.

En 2014, grâce à d'autres donations et achats, la collection se monte à 700 ouvrages. Le projet de faire un musée dédié à la mise en valeur de l'œuvre de Michel Butor et du livre d'artiste devient une évidence. Un lieu



Voici une œuvre impressionnante et originale à découvrir dans la collection des livres d'artiste du Manoir Michel-Butor. L'artiste Miquel Barceló a offert en donation "Une nuit sur le mont Chauve" où les poèmes de Michel Butor répondent à des peintures à l'eau de Javel et au plâtre sur papier Canson noir. Photo OFFARD

que Michel Butor aura visité de son vivant avec déjà des expositions organisées. Pendant ce temps, et jusqu'à sa mort en 2016, la collection du Manoir semble sortir tout droit d'un songe. Ou de l'imaginaire d'un enfant qui vous montre un dessin aux traits entremêlés en vous assurant qu'il s'agit d'une baleine. Parmi les livres d'artiste présentés l'un des plus impressionnants, né de ce dialogue entre l'art et l'écriture, c'est "Une nuit sur le mont Chauve" offert au Manoir par l'artiste Miquel Barceló. Dans ce livre objet, le pu-

### L'art, source d'inspiration infinie pour l'écrivain

La particularité du livre d'artiste, c'est qu'il a du texte, comme un livre, mais qu'il est rare et précieux. Déjà par son nombre d'exemplaire, un ou deux, ou 100 au maximum. Et aussi parce qu'il est réalisé par un écrivain, souvent un poète, et un artiste. « L'œuvre d'art inspirant le poète qui rajoute ses écrits ou vice-versa. Michel Butor racontait qu'il aimait bien, lui, s'inspirer de l'œuvre pour écrire ensuite. Que c'était « une source d'inspiration infinie. » « Ce qui est intéressant, c'est de regarder où l'écrivain a placé ses écrits sur l'œuvre », poursuit Aurélie

Laruelle. D'autant qu'il a collaboré avec des peintres, des sculpteurs, graveurs, etc. tous expérimentant de multiples supports. Certains de ces livres semblent sortis tout droit d'un songe. Ou de l'imaginaire d'un enfant qui vous montre un dessin aux traits entremêlés en vous assurant qu'il s'agit d'une baleine. Parmi les livres d'artiste présentés l'un des plus impressionnants, né de ce dialogue entre l'art et l'écriture, c'est "Une nuit sur le mont Chauve" offert au Manoir par l'artiste Miquel Barceló. Dans ce livre objet, le pu-

blic découvrira les proses de Michel Butor faisant écho aux peintures à l'eau de Javel et au plâtre de l'artiste. Il y a aussi ces livres accordéons, ceux écrits sur du lin, en xylographie. Ou même celui contenant une bouteille de Chartreuse. Ou celui en photomontage réalisé avec André Villers, portraitiste de Picasso. Autant d'œuvres d'art qui méritent bien qu'un musée leur soit consacré. Un manoir enchanté de livres d'artiste amené à devenir une référence en la matière.

Adélaïde SCHUTZ

### LE CHIFFRE

# 3 600

C'est le nombre de livres d'artiste réalisés par Michel Butor au cours de sa vie. Il a commencé à en écrire en 1962 et a continué jusqu'à sa mort en 2016. Sur les 1 600 œuvres de la collection du Manoir des livres, il y en a 1 100 de Michel Butor créé en collaboration avec une centaine d'artistes.

### REPÈRES

■ **Samedi 1<sup>er</sup> février ouverture du Manoir**  
Manoir des livres, ouverture ce samedi 1<sup>er</sup> février dès 14 heures. Tarif : 4 euros pour les adultes, gratuit pour les moins de 12 ans. Ouverture le reste de l'année : du mardi au samedi de 14 h à 18 h et le matin sur réservation (groupes, chercheurs, etc.). Visite du musée gratuite chaque premier dimanche du mois.

■ **Ateliers tous les mois**  
Un atelier sur le livre d'artiste sous toutes formes est organisé chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois par des professionnels du domaine. Uniquement sur inscription.

Le Manoir des livres, 91 chemin du château à Lucinges, Tél. 04 58 76 00 40. Site : www.archipel.butor.

### DES PÉPITES À DÉCOUVRIR



"À la loupe", voici un des livres d'artiste exposés au Manoir. Ce livre objet a été réalisé en 1998 par Michel Butor avec l'artiste Chambérien Pierre Leloup, décédé en 2010. Michel Butor a collaboré avec des artistes du monde entier, des très connus, d'autres inconnus dont leur technique et inventivité l'ont séduit, mais aussi d'autres artistes installés dans la région comme Pierre Leloup avec lequel il aura collaboré plus de trente ans. Photo Le DLJA.S



Parmi les originalités à découvrir dans ce manoir, "Souvenir de la Grande Chartreuse", ce livre a été réalisé par Michel Butor et l'éditeur, graveur et calligraphe Marc Pessin. Il est installé depuis 1965 à Saint-Laurent-du-Pont en Chartreuse (Isère). Il a gravé, imprimé et édité plus de 150 auteurs et poètes dont Léopold Sédar Senghor, Louis Aragon, et Michel Butor. Dans ce livre exposé, le visiteur pourra découvrir aussi une radiographie des pieds de Michel Butor et bien autres objets et documents singuliers. Photo Le DLJA.S

### "Une nuit sur le mont Chauve", la star de la première exposition

Au sein du Manoir des livres, en plus des ouvrages à découvrir au fil des visites, il y aura aussi des expositions. La première se tiendra du 1<sup>er</sup> février au 7 juin. Elle est intitulée "100 livres d'artistes avec Michel Butor". À l'occasion de l'ouverture du Manoir des livres, les quatre filles de Michel Butor ont réalisé une donation exceptionnelle de 103 livres d'artistes. Autre particularité et force de l'exposition c'est sans conteste, ce fameux livre objet "Une nuit sur le mont Chauve", du nom qui fait écho au poème symphonique du russe Modeste Moussorgski, un lieu où se réunissent les sorcières dans l'œuvre. L'artiste Miquel Barceló a souhaité offrir en donation un exemplaire sur les 99 existants réalisés avec Michel Butor. Ce livre objet a été présenté qu'une seule fois au public, c'était à la BNF en 2013.



Œuvre sans titre Miquel Barceló, une peinture originale à l'eau de Javel représentant Michel Butor, de la collection de l'artiste. Photo DR

« C'est un grand honneur pour nous d'avoir eu ce don de l'artiste, d'autant qu'il s'agit d'un artiste très connu, se réjouit Aurélie Laruelle. Michel Butor avait connaissance de cet artiste lors d'une exposition à Paris où l'artiste avait dessiné des personnages à l'eau de Javel. Cela avait beaucoup plu à Michel Butor. Ils ont décidé de faire un livre ensemble. » A.S.

## L'archipel Butor : trois sites à découvrir dont sa maison

Le Manoir des livres qui ouvre au public ce samedi n'est en fait qu'une partie de ce que les élus d'Annemasse Agglo ont appelé "l'archipel Butor", trois sites à découvrir à Lucinges où 9 000 visiteurs sont attendus par an.

### ■ Le Manoir des livres

Il est situé au sein du château avec une tour datant du XVI<sup>e</sup> siècle, une maison forte réhabilitée en musée. C'est la mairie de Lucinges qui, en 2009 décide de racheter cette propriété privée pour en faire un lieu d'expositions dédié aux œuvres de Michel Butor et aux livres d'artiste. Les travaux extérieurs commencent, tandis que le rez-de-chaussée est déjà utilisé pour des expositions. Devant l'am-

pleur de la réhabilitation, notamment l'intérieur du bâtiment, la commune va faire appel à Annemasse Agglo qui va prendre le relais pour les travaux de rénovation. Puis, suite à un transfert de compétence, c'est Annemasse Agglo qui est aujourd'hui chargée du fonctionnement du Manoir. Les travaux débutés en mars 2018 s'achèvent en fin d'année 2019.

### ■ La maison d'écrivain

À la mort de Michel Butor en 2016, ses quatre filles qui héritent de sa maison la vendent à Annemasse Agglo. Le projet de la collectivité : la transformer en maison d'écrivain avec double vocation : accueillir des écrivains en résidence dans des stu-

dios aménagés. Et une partie lieu de conservation de l'univers de l'écrivain avec la visite au public de son bureau, une extension de la maison que Michel Butor avait fait réaliser après son installation. « C'est vraiment son univers, là où on peut voir ses outils, ses carnets dont certains inachevés », précise Aurélie Laruelle. Les travaux de cette maison d'écrivain sont en cours. L'ouverture est prévue pour l'été 2020. La découverte du bureau, complémentaire avec la visite du Manoir, se fera par groupes de 10 et sur réservation.

### ■ La bibliothèque Michel Butor

Déjà accessible au public et faisant partie du réseau des bi-



L'ancienne maison forte a été réhabilitée en Manoir des livres avec 300m<sup>2</sup> dédiés aux expositions. Photo Le DLJA.S

bliothèques Inter-média d'Annemasse Agglo. Notons que la particularité de ces trois sites, c'est qu'ils se trouvent tous à quel-

ques pas et ont tous été réhabilités par le même architecte de patrimoine : Guy Desgrand-champs.

## VOUS & NOUS

### ÉDITO

Gilles DEBERNARDI



## Élection à Paris, la fête du slip ?

Benjamin Griveaux, candidat LREM à Paris, peiné à percer sur les bords de Seine. Son parti a largement remporté les deux derniers scrutins dans la Ville lumière, mais lui ne parvient pas à briller. Il rivalise pourtant d'imagination et concurrence Alphonse Allais qui voulait « bâtir les villes à la campagne ». Sa dernière proposition ? Déplacer la gare de l'Est de plusieurs kilomètres pour créer un « Central Park parisien ». Ce qui revient à asphyxier un peu plus la banlieue afin de doter la capitale d'un nouveau « poumon vert ». « Allô maman bobos ? Le projet, en outre, accumule de manière spectaculaire les impossibilités techniques, économiques et financières. L'exporte-parole du gouvernement, fustigeant naguère « les Français fumeurs de clopes qui roulent en diesel », s'aventure ici en terrain ludique et farfelu. Ce que l'Élu communiste Ian Brossat moque d'un trait : « L'élection municipale, ce n'est pas la fête du slip ! ».

Outre son problème d'image personnelle, M. Griveaux traîne un gros caillou dans sa chaussure. Cédric Villani, son ancien collègue au conseil des ministres, refuse de se désister en sa faveur. Emmanuel Macron a eu beau insister, le mathématicien a d'autres calculs en tête. Désormais privé de l'étiquette « Fin Marche », il continue de briguer le siège interdit. À se diviser ainsi, la majorité présidentielle offre un boulevard à la maire sortante. L'expérimentée Anne Hidalgo peut voir l'avenir en rose, sans trop redouter ses challengers du « nouveau monde ». L'ancien, en revanche, s'accroche toujours à ses basques. Rachida Dati, improbable rescapée des années Sarkozy, la poursuit maintenant dans les sondages. C'est encore dans les vieux pots, dirait-on, qu'on fait les meilleures soupes électorales.

### @ LA QUESTION DU JOUR

Les bons chiffres du chômage valident-ils la politique menée par Emmanuel Macron ?

### @ LA RÉPONSE À LA QUESTION D'HIER

Gastronomie : le guide Michelin est-il toujours « la » référence ?

Oui 20% Non 80%

Résultats de la consultation effectuée sur le site du Dauphiné Libéré (7 118 votes). Chaque jour, une question vous est posée dans cet espace. Vous êtes invités à y répondre sur le site du Dauphiné Libéré : [ledauphine.com](http://ledauphine.com), rubrique "La question du jour".

### @ À VOIR, À LIRE SUR LE WEB

**Des pompiers sauvent un chiot coincé dans une roue de secours à voir, à lire sur le site du Dauphiné Libéré : [ledauphine.com](http://ledauphine.com)**

**NOUVEAU**

## OFFRE D'ABONNEMENT INTÉGRAL

**Journal papier + numérique 7j/7**

### 36€99/mois

- Journal papier livré chez vous
- Accès au Dauphiné Libéré en illimité sur site internet et appli
- 4 connexions simultanées
- Accès à l'édition du soir dès 21h30
- Les éditions locales en numérique dès 5h

Par prélèvement 36,99€  Au comptant 443,88€

Vous pouvez nous contacter par mail : [ledauphine@ledauphine.com](mailto:ledauphine@ledauphine.com) ou appeler le 0 800 88 70 01

ou retourner après avoir complété le bulletin ci-dessous à :  
**Le Dauphiné Libéré, service abonnements - 38912 Vesvay Cedex**  
 \* Accompagné de votre chèque à l'ordre du Dauphiné Libéré pour un règlement au comptant  
 \* Accompagné du mandat SEPA et de votre RIB pour un règlement par prélèvement

Indiquez vos coordonnées

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 C.P. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Tél. \_\_\_\_\_ Mail \_\_\_\_\_

**Adresse mail obligatoire pour l'accès numérique**

Mandat de prélèvement : En signant ce formulaire de mandat, vous autorisez le Dauphiné Libéré à envoyer des prélèvements à votre banque pour débloquer votre compte et votre banque à valider votre compte conformément aux instructions de la SEPA. Vous bénéficiez du droit d'être remboursé par votre banque selon les conditions décrites dans la convention que vous avez passée avec elle. Une demande de remboursement doit être présentée dans les 8 jours ouvrés à compter de la date de votre dernière autorisation de prélèvement.

## ILS FONT L'ACTUALITÉ | DANS VOTRE RÉGION

**VIUZ-EN-SALLAZ/PEILLONNEX/ÉVIAN** La pianiste vient de rejoindre un groupe vocal qu'elle accompagne

### Marjorie Wagner, l'amitié en musique

**Marjorie Wagner est pianiste. Tout en poursuivant son amitié musicale avec Laure Weisdorf, elle accompagne désormais les Rhapsody Acoustics.**

Franciliennne d'origine et Haut-Savoyarde d'adoption, Marjorie Wagner, 57 ans, est pianiste. Son parcours peu conventionnel l'a amenée à Viuz-en-Sallaz (puis Peillonex, à côté), où elle a créé "L'Atelier des Pianistes" (école de piano classique et jazz) et "Un piano sous les étoiles" (organisation de concerts de piano en pleine nature). Elle enseigne le piano, la batterie et conseille des groupes de pop-rock. Son histoire musicale est intimement liée à celle

de son amie d'enfance, Laure Weisdorf, pianiste également, mais avec un parcours plus classique (conservatoire de Versailles, études de musicologie à Paris). Marjorie avait quitté le conservatoire avant la médaille d'or et s'est diversifiée dans d'autres styles. Si les deux femmes ont commencé ensemble l'étude du piano à l'âge de 5/6 ans, puis donné des concerts à quatre mains, elle se sont séparées à la suite d'une dispute. La vie les a réunies à nouveau par hasard en 2004, avant que Marjorie ne s'installe temporairement à Annecy puis perle pour l'île de La Réunion avec son compagnon. Là-bas, elle a créé sa première école de musique. Depuis le retour en France de

Marjorie il y a trois ans, et la création de son Atelier des pianistes, elle a repris la bonne habitude des concerts avec Laure Weisdorf. Avide de nouvelles expériences musicales, Marjorie Wagner a intégré cet automne les Rhapsody Acoustics, groupe vocal de soul, R & B et gospel, rencontré à la MJC de Viuz. « Ce sont quatre chanteurs fabuleux qui chantent en harmonie et que j'accompagne au piano » s'enthousiasme-t-elle. Leur premier concert aura lieu samedi 15 février au théâtre du casino d'Évian (avec le Rotary pour la recherche sur le cerveau). Les places s'étant vendues très vite, une autre date est prévue le 11 avril. G.D. et C.P.



Marjorie Wagner (à gauche) est désormais la pianiste du groupe vocal Rhapsody Acoustics, avec qui un concert sera donné en février à Évian. Photo DR

### LES IMAGES DU JOUR

#### LUCINGES Le Manoir des livres Michel-Butor va dévoiler une partie de ses trésors

C'est un grand événement pour tout le territoire, qui promet d'attirer bon nombre d'habitants, curieux, amoureux des livres d'artistes, mais aussi chercheurs et autres membres de la communauté littéraire et artistique. Samedi 1<sup>er</sup> février, le Manoir des livres Michel-Butor ouvrira ses portes au public dès 14 heures, au château de Lucinges, une maison forte réhabilitée spécialement pour la conservation et mise en valeur de livres d'artistes. Et ce sont surtout des œuvres d'art qui se dévoilent dans ce Manoir, riche d'une collection de plus de 1 600 objets, dont 1 200 livres d'artistes. Comme dans un musée, le public découvrira une partie de la collection ainsi qu'une exposition de 103 livres d'artistes avec une donation exceptionnelle des filles Butor ainsi qu'une œuvre de l'artiste Miquel Barceló : "Une nuit sur le mont Chauve", un livre-objet avec des poèmes de Michel Butor qui répondent aux peintures faites par l'artiste à l'eau de Javel. De vraies pépites à découvrir dès samedi. Samedi 1<sup>er</sup> février, ouverture au public dès 14 heures. Tarif : 4 euros pour les adultes, gratuit pour les moins de 12 ans.



C'est une semaine chargée pour Aurélie Laruelle, la responsable du Manoir des livres pour Annemasse Agglo, rencontrée ce lundi, avec encore la réception de certains œuvres d'ici l'ouverture, samedi. Photo Le DL/Adélaïde SCHUTZ



#### DUBAÏ Une tartiflette géante aux Émirats arabes unis

Pour la septième année consécutive, l'Amicale des Savoyards aux Émirats arabes unis a organisé sa tartiflette géante cuite au feu de bois dans le désert. Au total, ils étaient 160 participants. Plusieurs personnes s'étaient déplacées des Émirats du nord, d'Abou-Dabi et d'Al-Aïn, dont plusieurs faisant toute la route par le désert. Après la tartiflette, les gourmands ont ensuite dégusté des galettes des Rois.

Quelque 160 personnes ont participé. Photo DR

## À TABLE!

avec votre quotidien le dauphiné

**C'EST DE SAISON**

POTÉE, GRATIN, MÛJET, MENUS DE FÊTES, LES SPÉCIALITÉS DU TEROIR SONT DE RETOUR.

TRUCS ET ASTUCES : le guide de l'expert dans tous ses détails

**70 RECETTES**

**POUR REVISITER LES PLAISIRS CULINAIRES DE NOS RÉGIONS**

Autonne-Hiver 2019  
108 pages - 5,9€

le dauphiné - EN VENTE chez votre marchand de journaux ou [boutique.ledauphine.com](http://boutique.ledauphine.com)

BON DE COMMANDE à retourner à : LE DAUPHINÉ LIBÉRÉ - Service VPC - 652 route de Valson - 38913 Vesvay Cedex

Le Genevois

LUCINGES

## Manoir Butor : le royaume des livres d'artistes s'ouvre



*De nombreuses pépites sont à admirer au Manoir des livres Michel Butor. Photo Le DL /A.S*

Le manoir Butor, petit joyau des livres d'artistes a ouvert ses portes le 1<sup>er</sup> février. Autant dire qu'avec un confinement mi-mars, les visiteurs sont restés sur leur faim. Bonne nouvelle, il est maintenant ouvert au public. Pour accompagner ce renouveau, le public sera accueilli dans le respect des distanciations sociales et gestes barrières.

### • Un sens de visite

Le port du masque est conseillé. Un sens de visite a été établi et un nombre maximal de visiteurs a été défini. Une visite guidée est possible, il suffit de faire une réservation au préalable en contactant l'Archipel au 04 58 76 00 40. La première exposition a été prolongée jusqu'au mois d'octobre. Il s'agit de "100 livres d'artiste avec Michel Butor". La variété des supports étonne par leur richesse et leur diversité. Autre pépite à découvrir : le don de l'artiste Miquel Barceló. Il a donné un exemplaire d'Une nuit sur le mont Chauve, livre objet remarquable dans lequel des poèmes de Michel Butor répondent aux peintures originales à l'eau de Javel et au plâtre de l'artiste sur papier Canson noir.

Le Manoir sera ouvert du mardi au samedi de 14h à 18h et tous les 1er dimanche du mois. Plus d'infos sur le site et sur les ateliers : [www.archipel-butor.fr](http://www.archipel-butor.fr)

# 07.06.2020 - le Dauphiné

10/06/2020

about:blank

Le Genevois

LUCINGES

## Le 7 juin, entrée libre au Manoir des livres et atelier en ligne gratuit



*Le Manoir des livres se trouve dans l'ancienne maison forte de Lucinges. Photo DR*

Ce dimanche 7 juin, visiter gratuitement le Manoir des livres sera possible, comme tous les premiers dimanches du mois. Nouvelle bibliothèque patrimoniale dédiée aux livres d'artistes, le Manoir des livres est situé dans le château de Lucinges, ancienne maison-forte entièrement réhabilitée. Lors de cette visite, les visiteurs pourront découvrir la première exposition -prolongée jusqu'à octobre- intitulée "100 livres d'artiste avec Michel Butor".

À l'occasion de l'ouverture du Manoir des livres début février, les quatre filles de Michel Butor ont fait une donation exceptionnelle de 103 livres d'artiste. La variété des supports étonne par leur richesse et leur diversité. L'artiste Miquel Barceló (né

about:blank

10/06/2020

about:blank

en 1957) a souhaité offrir en donation un exemplaire d'"Une nuit sur le mont Chauve", livre objet remarquable dans lequel des poèmes de Michel Butor répondent aux peintures originales à l'eau de javel et au gesso (plâtre) de l'artiste sur papier à dessin noir.

Les ateliers du dimanche étant annulés, il est proposé une version alternative en ligne sur le thème "Sacrés caractères". Rendez-vous ce dimanche 7 juin avec Rémi Bergé pour la création d'une police de caractères sur l'ordinateur. Avant d'être des signes lus, les lettres sont des formes dessinées. Les lettres ont un corps et toute une anatomie : tête, jambe, épaule, panse, queue... Dans cet atelier, sera exploré sur un mode ludique le dessin des lettres, le rapport entre les lettres et les images, pour composer un abécédaire inédit et aboutir à la création, en groupe, d'une véritable police de caractères. Atelier tout public (enfants dès 8 ans) de 14 heures à 16 heures.

Pour réserver cet atelier, il suffit de prendre rendez-vous sur le site [archipel-butor.fr](http://archipel-butor.fr)

Pour la réouverture du Manoir, le port du masque est fortement conseillé. Un sens de visite a été établi et un nombre maximal de visiteurs a été défini. Les visites guidées sont possibles, sur réservation au préalable au 04 58 76 00 40. Ouvert du mardi au samedi de 14 heures à 18 heures et tous les premiers dimanches du mois.

about:blank

2/2

Le Genevois

LUCINGES

## Le Manoir Butor et ses livres d'artistes uniques en quête d'un nouveau souffle

A.S.



*Le Manoir a rouvert avec des horaires adaptés et des nouvelles règles sanitaires. Photo Le DL /A.S.*

**Il est des structures, des musées, qui n'ont pas eu de chance dans leur date d'ouverture. Le Manoir Butor, un écrin de livres d'artistes, en fait partie. Il a ouvert le samedi 1<sup>er</sup> février à Lucinges.**

Unique dans la région par son fonds de livres d'artistes, des pépites qui ne ressemblent en rien à des livres mais qui ont tout de véritables œuvres d'art, le Manoir Butor a fermé ses portes un mois après son ouverture en raison du confinement. « On est tellement frustré. On venait d'ouvrir et quinze jours avant, on commençait à avoir une belle affluence, avec des visiteurs venus de toute la région. On nous a coupé nos ailes »,

# 08.06.2020 - le Dauphiné (suite)

08/06/2020

about:blank

confie ce dimanche 7 juin, Morgane Reignier-Robert, médiatrice culturelle. Une renommée qui débutait à peine mais qui commençait à fonctionner grâce au bouche-à-oreille. Car ce site est l'un des seuls en France à rassembler autant de livres d'artistes.

## • 1 600 œuvres à découvrir

Michel Butor, qui est tombé amoureux de cette commune de Haute-Savoie, a réalisé au cours de sa vie 3 600 livres d'artistes. Il a commencé à en écrire en 1962 et a continué jusqu'à sa mort en 2016. Sur les 1 600 œuvres de la collection du Manoir des livres, il y en a 1 100 de Michel Butor, créés en collaboration avec une centaine d'artistes. Depuis le déconfinement, depuis la réouverture des petits musées autorisée en France, le manoir a rouvert au public. Mais il faut tout recommencer au niveau de la communication. Il n'empêche qu'au vu des collections présentées, le lieu attire naturellement des visiteurs curieux, avides de livres les transportant dans un autre monde. Le Manoir a adapté ses horaires, le week-end étant davantage prisé par ses visiteurs. Le gel est bien sûr fourni à l'entrée et il y a un parcours fléché pour éviter tout croisement. En ce dimanche de Fête des mères, quelques passionnés de culture venant d'Annecy étaient attendus. Mais ce n'est rien comparé à l'affluence que ce lieu mériterait. « On s'attendait encore à moins de visiteurs, là, on est déjà heureux ». Le Manoir Butor prévoit une inauguration officielle courant octobre, si tout va bien.

Nouveaux horaires : le mercredi et le vendredi de 14h à 18h. Et le samedi et dimanche de 10h à midi et de 14h à 18h.

# 10.06.2020 - le Messenger

[ACCUEIL \(/HOME\)](#) > [GENEVOIS \(/GENEVOIS\)](#)

## (VIDEO & PHOTOS) Lucinges : pourquoi Le Manoir des livres est un lieu unique en son genre?

MIS EN LIGNE LE 9/06/2020 À 17:59 ✎ PAR [STÉPHANE GROSJEAN \(/606761/DPI-AUTHORS/STEPHANE-GROSJEAN\)](#)

Dédié au livre d'art sous toutes ses formes, le Manoir des livres de Lucinges est un lieu unique. À l'occasion de son ouverture plus d'une centaine de livres d'artistes sont présentés. Tournons quelques pages de cette exposition.



Situé chemin du Château à Lucinges, le Manoir des livres offre un panorama des livres d'artistes, avec une première exposition consacrée à Michel Butor.

Ouvert le 1er février, le Manoir des livres a dû refermer ses portes un peu plus d'un mois après, en raison de la pandémie. La réouverture des lieux permet de se rendre sur place pour découvrir les livres d'artistes.

# 10.06.2020 - le Messenger (suite)



Le Manoir des livres prend sa place au sein de l'Archipel Butor, composé également d'une bibliothèque et de la maison de l'écrivain qui sera dédiée à des résidences d'artistes et dont l'ouverture est envisagée à l'automne. « On espère une inauguration de l'ensemble le 10 octobre », annonce Jean-Luc Soulat, le maire.



Un lieu remarquable

À l'origine, le château de Lucinges et sa remarquable tour du XVI<sup>e</sup> siècle. L'architecte Guy Desgrandchamps a transformé cet ensemble pour en faire un lieu de référence du livre d'artiste, répondant aux missions de conservation, de

recherche, d'exposition et de médiation auprès de tous les publics. Un scénographe a imaginé la décoration et le mobilier, afin de marier la modernité et l'ancien.



A mi-chemin entre l'œuvre d'art et le livre

Initialement prévu jusqu'au 7 juin, la première exposition « 100 livres d'artistes avec Michel Butor, la donation » sera visible tout l'été. Une exposition qui permet une belle approche du livre d'art. « Nous sommes à mi-chemin entre l'œuvre d'art et le livre », explique la directrice du lieu, Aurélie Laruelle. « On trouve toutes les techniques, toutes les formes de production. » Le principe du livre d'art est une collaboration entre un auteur et un artiste. Ils sont réalisés en peu d'exemplaires, voire uniques.



Des poèmes côtoient des peintures à l'eau de javel

# 10.06.2020 - le Messenger (fin)

Plus de 90 artistes différents dialoguent avec Michel Butor dans des créations diverses, conçues entre 1968 et 2016. Une donation des filles de Michel Butor. Il est l'auteur des textes, ils les mettent en forme dans des poèmes manuscrits à l'encre noire ou typographiés au plomb ; dans des livres en forme d'accordéon (leporellos) ou bien en rouleaux. Tous ces objets hybrides étonnent par leurs formes et leurs structures. Impossible de passer à côté de ce livre objet remarquable «Une nuit au mont Chauve » élaboré sur huit rouleaux de papier Canson noir de 3,50 mètres de long. Le plus imposant de l'exposition. Des poèmes de Michel Butor côtoient des peintures à l'eau de javel de l'artiste espagnol Miquel Barceló. Il met en scène le Sabbat des sorcières. Pour Aurélie Laruelle il est évident : « *Sans cette donation de l'artiste au Manoir, nous n'aurions jamais pu en faire l'acquisition.* »

## Le Manoir en bref

**3 millions** d'euros consacrés à l'acquisition et à la rénovation du château de Lucinges. Subventionnés à 80 %

**6** salles d'exposition

**1** espace pédagogique au dernier étage pour des présentations vidéo et des spectacles d'artistes

**3** expositions par an, consacrées soit à un artiste, soit à un poète, soit à une maison d'édition spécialisée dans l'art

**Visites guidées** sur rendez-vous

Ateliers pour **enfants**

**Ouvert** mercredi et vendredi de 14h à 18h ; samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Entrée **gratuite** le premier dimanche du mois

**Parc** ouvert tous les jours au public

# Pourquoi Le Manoir des livres est un lieu unique en son genre ?

Dédié au livre d'art sous toutes ses formes, le Manoir des livres de Lucinges est un lieu unique. À l'occasion de son ouverture plus d'une centaine de livres d'artistes sont présentés. Tournons quelques pages de cette exposition.



Situé chemin du Château à Lucinges, le Manoir des livres offre un panorama des livres d'artistes, avec une première exposition consacrée à Michel Butor.

## LUCINGES

Ouvert le 1<sup>er</sup> février, le Manoir des livres a dû refermer ses portes un peu plus d'un mois après, en raison de la pandémie. La réouverture des lieux permet de se rendre sur place pour découvrir les livres d'artistes. Le Manoir des livres prend sa place au sein de l'Archipel Butor, composé également d'une bibliothèque et de la maison de l'écrivain qui sera dédiée à des résidences d'artistes et dont l'ouverture est envisagée à l'automne. « On

espère une inauguration de l'ensemble le 10 octobre », annonce Jean-Luc Soulat, le maire.

### Un lieu remarquable

À l'origine, le château de Lucinges et sa remarquable tour du XVI<sup>e</sup> siècle. L'architecte Guy Desgrandchamps a transformé cet ensemble pour en faire un lieu de référence du livre d'artiste, répondant aux missions de conservation, de recherche, d'exposition et de médiation auprès de tous les publics. Un scénographe a imaginé la décoration et le mobilier, afin de marier la modernité et

l'ancien.

### A mi-chemin entre l'œuvre d'art et le livre

Initialement prévu jusqu'au 7 juin, la première exposition "100 livres d'artistes avec Michel Butor, la donation" sera visible tout l'été. Une exposition qui permet une belle approche du livre d'art. « Nous sommes à mi-chemin entre l'œuvre d'art et le livre, explique la directrice du lieu, Aurélie Laruelle. On trouve toutes les techniques, toutes les formes de production. » Le principe du livre d'art est une collaboration entre un auteur

et un artiste. Ils sont réalisés en peu d'exemplaires, voire uniques.

### Des poèmes côtoient des peintures à l'eau de javel

Plus de 90 artistes différents dialoguent avec Michel Butor dans des créations diverses, conçues entre 1968 et 2016. Une donation des filles de Michel Butor. Il est l'auteur des textes, ils les mettent en forme dans des poèmes manuscrits à l'encre noire ou typographiés au plomb ; dans des livres en forme d'accordéon (leprellos) ou bien en rouleaux. Tous ces objets hy-

brides étonnent par leurs formes et leurs structures. Impossible de passer à côté de ce livre objet remarquable "Une nuit au mont Chauve" élaboré sur huit rouleaux de papier Canson noir de 3,50 mètres de long. Le plus imposant de l'exposition. Des poèmes de Michel Butor côtoient des peintures à l'eau de javel de l'artiste espagnol Miquel Barceló. Il met en scène le Sabbat des sorcières. Pour Aurélie Laruelle il est évident : « Sans cette donation de l'artiste au Manoir, nous n'aurions jamais pu en faire l'acquisition. »

STÉPHANE GROSJEAN

## Le Manoir en bref

- 3 millions d'euros consacrés à l'acquisition et à la rénovation du château de Lucinges. Subventionnés à 80 %
- 6 salles d'exposition
- 1 espace pédagogique au dernier étage pour des présentations vidéo et des spectacles d'artistes
- 3 expositions par an, conçues soit à un artiste, soit à un poète, soit à une maison d'édition spécialisée dans le
- Visites guidées sur rendez-vous
- Ateliers pour enfants
- Ouvert mercredi et vendredi de 14h à 18h ; samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h.
- Entrée gratuite le premier dimanche du mois
- Parc ouvert tous les jours au public



genevois

## LUCINGES Ces maisons qui ont une histoire **La maison Butor était l'école des sœurs**

Catherine PONCET



*Une statue de la vierge au-dessus d'une porte rappelle le passé de la bâtisse. Archives photo Le DL /C.P.*

**L'écrivain Michel Butor habita "À l'écart", à Lucinges, de 1989 à sa mort en 2016. Cette maison fut d'abord une école catholique, puis salle paroissiale. Elle deviendra une résidence d'artistes.**

En 1989, l'écrivain Michel Butor (1926-2016) est professeur à l'Université de Genève. Avec son épouse Marie-Jo, ils quittent Gaillard où ils ont vécu trois ans pour acheter à Lucinges une maison située dans un plus bel environnement. La bâtisse et son cadre les séduisent. La maison sera surnommée "À l'écart" par Butor, qui indique même cette dénomination sur sa boîte aux lettres comme étant son adresse à Lucinges.

### • **Un incendie en 1930**

« Nous avons trouvé cette maison qui est à l'écart, au bout de cette place bizarre, nous sommes à peu près au centre du village mais quand même un peu à côté, et donc je dirais que les bruits désagréables sont éloignés », confiait Michel Butor au Dauphiné

# 23.07.2020 - le Dauphiné (suite)

23/07/2020

about:blank

Libéré. À l'intérieur, le rez-de-chaussée est suffisamment vaste pour y installer un piano à queue, et à l'étage, l'écrivain poète fera aménager un bureau sous les combles. La maison est aussi un lieu de retrouvailles familiales quand les filles sont en visite. Michel Butor était également sensible à la proximité de la nature, et l'infinité de balades qu'il pouvait faire autour de chez lui.

Avant d'avoir été le domicile d'un écrivain, cette maison fut à l'origine une école. Construite vraisemblablement vers 1880, l'école des sœurs était une école primaire catholique de filles. Les garçons allaient à la communale située dans l'actuelle mairie. « La paroisse de Lucinges gérait cette école où enseignaient les sœurs de la Croix », explique Marie-Françoise Chatelain, trésorière de l'association Les sapins des Voirons.

Un incendie a ravagé le bâtiment en 1930. Les paroissiens ont donné des pièces de bois pour participer à la reconstruction des parties brûlées. C'en était fini de l'école, le rez-de-chaussée de la maison est devenu une salle paroissiale. « On y faisait du théâtre, il y avait une scène et des coulisses, c'était dans les années 1950 », raconte Marie-Françoise Chatelain. La chorale paroissiale a pris la relève.

À la fin des années 1950, l'association Les sapins des Voirons (qui existe donc encore) acheta un poste de télévision et organisait des séances, le "téléclub". Le mariage du prince Rainier avec Grace Kelly fut diffusé en 1956 aux Lucingeois qui n'avaient pas la télé chez eux ! Le bâtiment a été vendu en 1975 à un plombier, puis à un dentiste qui lui-même vendit la maison aux époux Butor.

« Nous avons l'agrément des bruits naturels. Parmi les bruits naturels, j'entends le clocher de l'église. Les cloches sont suffisamment loin pour ne pas être trop gênantes, qui sont seulement agréables, et le bruit de la récréation, dans l'école, j'aime beaucoup ça, et puis autrement, il y a le vent dans les arbres, le torrent, le chant des oiseaux. Pour moi, c'est très important parce que j'aime beaucoup la musique... Ce qui nous a décidés pour cette maison, c'est son environnement acoustique, le silence si vous voulez mais un silence extrêmement riche, extrêmement varié ». Michel Butor

La dernière demeure de Michel Butor ouvrira ses portes au public en octobre 2020, après les travaux d'aménagements en cours. Suite à son décès en août 2016, la maison a été mise en vente. Annemasse Agglomération l'a achetée en octobre 2017 et la transforme en un espace de résidence d'artiste et un lieu de visite.

Une campagne de financement participatif et du mécénat privé ont permis d'acquérir le bureau de l'écrivain qu'il sera possible de découvrir grâce à des visites guidées. Ce

# 23.07.2020 - le Dauphiné (fin)

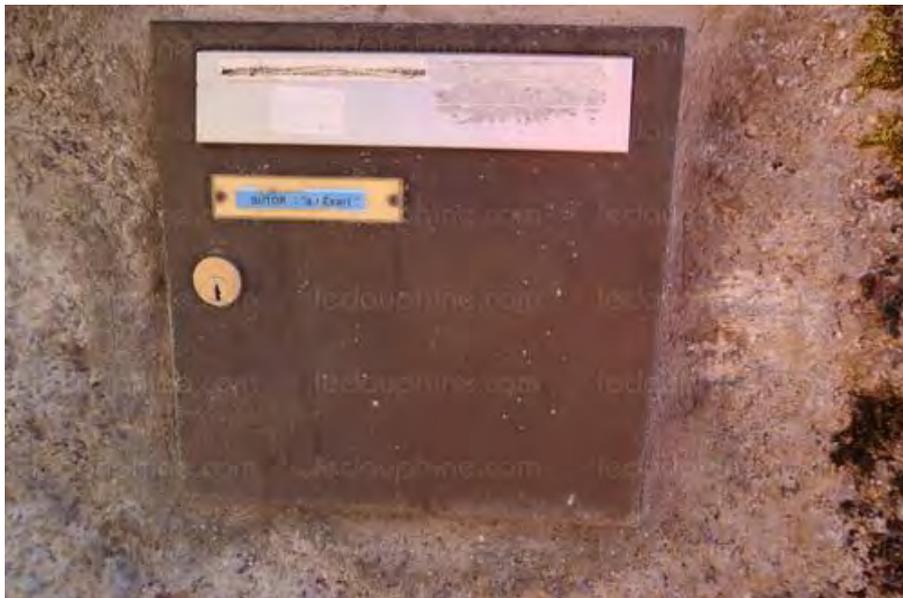
23/07/2020

about:blank

bureau a été laissé intact et sera visitable le samedi sur réservation préalable.

Entre 1989 et 2016, cette maison a été le témoin des créations croisées de Michel Butor et des artistes plasticiens.

Plus d'infos : [www.archipel-butor.fr](http://www.archipel-butor.fr)



Le Genevois

LUCINGES

## Des animations pour découvrir les livres sous toutes leurs formes



*Gaëlle Pelachaud a fait découvrir le leporello, un "livre accordéon". Photo Le DL /Ch.D.*

Samedi, dans le cadre des Journées du patrimoine, le Manoir des livres de Lucinges a organisé diverses animations qui ont été suivies par environ 120 personnes : visites du musée, "balades butoriennes", atelier "leporello" pour enfants et conférence sur le leporello. Le leporello c'est un format de livre d'artiste en accordéon. Gaëlle Pelachaud, artiste et chercheuse, diplômée de diverses écoles d'art, a fait un rapide historique du leporello (les plus anciens sont les livres tibétains) et a montré au public ses réalisations dont un très beau livre sur la danse des grues réalisé à partir d'un texte de Selma Lagerlof.

Le Genevois

LUCINGES

## Le patrimoine à l'honneur ce week-end autour du livre et des mots à l'archipel Butor



Les Journées européennes du patrimoine sont l'occasion de découvrir des trésors dans chaque commune de France. Malgré le contexte actuel de la Covid-19, Lucinges a décidé de maintenir cette manifestation, dans le respect des gestes barrières et selon un protocole sanitaire strict.

Ainsi les visiteurs pourront aller samedi 19 septembre de (10 heures/12 heures et 14 heures/18 heures) à la découverte de l'exposition "La boîte aux lettres" de Martine Jaquet et Jean-François Reboux. Ces créations originales tirées de l'exposition du livre-objet seront la première fois présentées dans le salon de la Maison de l'écrivain (accessible de 7/12 ans, gratuit sur réservation au 04 58 76 00 40).

Est également programmée, une visite commentée l'exposition "100 livres d'artiste de Michel Butor" en présence de la médiatrice des lieux. Une visite qui sera proposée sur réservation préalable (gratuit, samedi 19 septembre et dimanche 20 septembre à 10 heures, 14 heures et 16 heures).

### • **Création d'un livre Leporello**

# 18.09.2020 - le Dauphiné (suite & fin)

18/09/2020

about:blank

Le public pourra encore se délecter d'une visite architecturale du Manoir des livres et de la maison de l'écrivain Michel Butor, commentée par l'architecte du patrimoine Guy Desgrandchamps (réservation gratuite) samedi 19 septembre et dimanche 20 septembre à 11 heures.

Samedi 19 septembre, d'autres rendez-vous grand public sont prévus, comme une conférence, sur l'histoire du Leporello (18 heures), avec la médiatrice du lieu Gaëlle Pelachaud où le public pourra découvrir l'histoire du livre accordéon, de sa création à nos jours. Le Leporello, également appelé livre frise est un livre qui se déplie comme un accordéon, grâce à une technique particulière de pliage et de collage de ses pages. Mais auparavant, un atelier de création d'un livre Leporello, animée par Gaëlle Pelachaud (14 heures) est proposé au jeune public (gratuit sur réservation préalable). Autre moment fort enfin, les visiteurs pourront faire une "Promenade butorienne" à 14 heures (lecture de textes et petit tour à pied). Gratuit sur réservation préalable également.

Tout savoir, pour réserver et le programme détaillé sur [www.archipel-butor.fr](http://www.archipel-butor.fr)



*L'œuvre de Michel Butor sera à découvrir ce week-end. Archives photo Le DL /A.S*

Le Genevois

LUCINGES

## Deux panneaux “Village en poésie” installés en bonne place dans la commune



*L'un des deux panneaux est installé au Manoir des livres et l'autre à l'entrée de la commune. Photo DR*

Lucinges s'est vue décerner en décembre 2019 le label “Village en poésie”. Mais la situation sanitaire du printemps et les élections municipales n'ont pas permis à la commune de dignement représenter l'appellation. C'est maintenant chose faite. Deux panneaux ont été installés la semaine dernière sur le portail du Manoir des livres et à l'entrée de Lucinges.

« Dans un monde qui est aujourd'hui bien négatif, la poésie remet de la légèreté au cœur du village », a déclaré le maire Jean-Luc Soulat. « Cela traduit aussi l'effort et le travail de la commune autour de la poésie », a-t-il ajouté, fier de cette reconnaissance.

Délivrée par l'association Le printemps des poètes, l'appellation “Village en poésie” est attribuée aux communes qui lui donnent une place prépondérante dans la vie locale et dans la politique culturelle municipale. Lucinges est la seule commune des deux Savoie à avoir ce titre honorifique. La présence d'associations comme Livre d'artiste 74, le café littéraire ainsi que la récente ouverture de l'Archipel Butor, ont grandement favorisé

l'obtention de ce label. La promotion de la poésie à l'école ou encore de l'organisation d'événements culturels comme la fête du Livre d'artistes ont également été déterminants. L'appellation est attribuée pour trois années, à l'issue desquelles un bilan détermine le maintien de cette distinction. Une reconnaissance qui sera dignement saluée les 10 et 11 octobre lors de l'inauguration de l'archipel Butor, composé de la bibliothèque, de la maison Michel Butor et du Manoir des livres.

# 10.10.2020 - le Dauphiné

12/10/2020

about:blank

Votre Région

**LUCINGES C'est ce samedi que l'Archipel Butor va être inauguré avec les premières visites de son bureau gardé intact**

## Maison de Michel Butor : « Son bureau, c'est une œuvre d'art »

Adélaïde SCHUTZ



Après l'ouverture à Lucinges du Manoir, haut lieu du livre d'artiste et unique avec sa collection de 1 600 œuvres, c'est la maison où Michel Butor a résidé jusqu'à sa mort qui s'ouvre au public ce samedi 10 octobre. Dans les parties accessibles : son bureau, qu'il appelait sa « caverne ».

Il y a la maison de Jean-Jacques Rousseau à Chambéry, en Savoie. Celle de Voltaire à Ferney, dans l'Ain. Maintenant, il y a la maison d'écrivain Michel Butor à Lucinges, en Haute-Savoie. C'est dans cette commune perchée des Voirons que l'auteur Michel Butor, alors enseignant à Genève, s'installe en 1989 jusqu'à sa mort en 2016. Et c'est dans cette commune qu'Annemasse Agglo, avec l'aide d'autres partenaires financiers, a érigé un Archipel Michel Butor. Tout un patrimoine, un royaume dédié aux livres d'artiste comme il en existe très peu en France.

En février 2020, quand le Manoir des livres a ouvert ses portes, véritable écrin du livre d'artiste situé au sein d'un château réhabilité en musée, il ne s'agissait que d'une partie de ce qui a été appelé "l'Archipel Butor" à découvrir dans le village. Et même si avec ses 1 300 œuvres d'art, ses livres sortis tout droit d'un autre monde, le Manoir est déjà en soi un hommage à l'homme de lettres couronné du prix Renaudot en 1957 pour "La Modification", il manquait l'âme du lieu. « On peut dire que le clou de la visite, c'est sa

about:blank

1/5

12/10/2020

about:blank

maison. Michel Butor a fait faire une extension lorsqu'il l'a achetée pour en faire son bureau. C'est là qu'il a créé ses livres d'artistes jusqu'à sa mort. Vous verrez, c'est merveilleux. Il n'y a qu'en y rentrant qu'on s'en rend compte. Tout a été gardé intact. C'était une volonté de sa famille, et ensuite d'Annemasse Agglo de tout conserver et de faire en sorte que l'œuvre de Michel Butor continue de vivre », note Aurélie Laruelle, la responsable.

Et quoi de plus intime que de découvrir la bibliothèque, le bureau d'une personne, d'un écrivain ? À la façon "dis-moi ce que tu lis, dis-moi comment est rangé ton bureau, je te dirai qui tu es" : le public va pouvoir découvrir dès ce week-end, à quoi ressemble et de quoi est fait le bureau de Michel Butor. Et les visiteurs ne vont pas être déçus du voyage. De ses pinceaux à ses carnets de notes en passant par son courrier de correspondance avec des artistes du monde entier et ses innombrables livres : quand vous pénétrez dans son bureau, vous plongez littéralement dans l'intimité de l'homme de lettres. Au point de s'attendre, de s'imaginer presque le voir apparaître à tout moment. C'est chargé, brut, rempli de pépites. Comme tous ses romans dédicacés par ses amis célèbres, tel qu'Aragon. Plus de 1 000 objets, livres, œuvres ont été inventoriés. Ce n'est pas pour rien que Michel Butor surnommait son bureau sa « caverne ».

« Son bureau est une œuvre d'art à lui tout seul ! Un capharnaüm organisé. Une constellation de romans qu'il a écrit, de romans d'autres auteurs. Dans chaque recoin, il y a des trésors à découvrir. C'est le fruit de toute une vie, c'est pour ça qu'on se devait de le conserver », se réjouit Gabriel Doublet, président d'Annemasse Agglo. En 2016, c'est la collectivité qui a proposé aux filles Butor de racheter la maison, cet antre de la création, avec ce double objectif : ouvrir au public les portes de son bureau et transformer une autre partie de la maison en résidence d'artistes. Et c'est du sur-mesure. La maison est faite pour accueillir à la fois un poète et un peintre ou sculpteur, graphiste, musicien, etc. Le champ des possibles de la création est immense. Le livre d'artiste se distinguant par sa multitude de supports avec l'œuvre d'art qui inspire le poète qui rajoute ses écrits, ou inversement.

« Au-delà du Manoir, qui est aussi un musée et qui est complémentaire avec la visite de la maison, on tient au fait que ce lieu soit vivant. Michel Butor, c'est un esprit, c'était un voyageur, un explorateur. On a envie d'avoir d'autres explorateurs. Que d'autres talents puissent livrer leurs fruits », rajoute Gabriel Doublet.

Impacté par la crise sanitaire avec l'ouverture du Manoir un mois avant le confinement, l'Archipel Butor est loin d'avoir atteint le rayonnement qu'il mérite. Mais il n'en est qu'au

about:blank

2/5

12/10/2020

about:blank

prologue de son histoire. Avec un Manoir des livres, et maintenant une maison d'écrivain : cet hommage à l'œuvre de Michel Butor a tout pour faire de Lucinges une référence nationale du livre d'artiste.



Difficile de savoir quoi regarder en premier quand vous entrez dans son bureau. Chaque espace, chaque recoin, chaque tiroir servait à Michel Butor. Et il conservait tout de ses voyages, de ses correspondances avec les artistes. Trois bureaux composent la pièce, au milieu de sa bibliothèque et d'autres objets œuvres d'art. Photo Le DL/A.S.



12/10/2020

about:blank



Le public, réparti en petits groupes de cinq personnes, va pouvoir pénétrer dans le bureau de Michel Butor dans lequel il a écrit ses plus belles lignes jusqu'à sa mort, en 2016. Une antre de la création telle qu'elle l'était du vivant de l'écrivain. Photo Le DL/A.S.

about:blank

4/5



# 10.10.2020 - le Dauphiné (suite & fin)

12/10/2020

about:blank

Votre Région

## « Le livre d'artiste avait besoin d'un lieu à lui »



Ce week-end, Anne Slacik va présenter son exposition, dont ses 180 livres peints. Photo Le DL / A.S

Parmi les premiers artistes à séjourner ce week-end dans la Maison de Michel Butor : la peintre Anne Slacik. C'est elle qui expose au Manoir des livres Michel Butor, du 10 octobre au 28 février, sous l'intitulé "La Bohème est au bord de la mer, peintures et livres peints". Elle est arrivée ce jeudi 8 octobre et va rester tout le week-end à Lucinges. Des rencontres avec le public sont prévues samedi et dimanche entre 14h et 17h. « Je trouve que c'est exceptionnellement bien fait. Le livre d'artiste avait besoin d'un lieu à lui. Je vis entre Paris et le Gard, et en France, il n'y a pas d'endroit où on peut exposer et mettre en valeur nos œuvres comme ici. Le livre d'artiste a besoin d'être vu dans son ensemble, d'être déployé, déplié parfois. Dans le manoir, tout est modulable », relève l'artiste, qui a créé plus 300 livres peints, l'une de ses spécialités, dont une vingtaine réalisés avec Michel Butor.

Exposition ouverte du mardi au samedi de 14h à 18h (le matin sur réservation) et chaque premier dimanche du mois de 14h à 18h au Manoir des livres. Renseignements, tarifs, réservations pour visiter le Manoir des livres et la Maison de l'écrivain : 04 58 76 00 40 ou [www.archipel-butor.fr](http://www.archipel-butor.fr)

12/10/2020

about:blank

Votre Région

## 8<sup>e</sup> édition du Salon du livre d'artiste tout le week-end

Ce week-end, c'est la fête du livre d'artiste à Lucinges. Il va être à l'honneur samedi 10 et dimanche 11 octobre avec des visites gratuites de l'Archipel Butor (Manoir des livres et Maison de l'écrivain, etc.). Et en plus de l'inauguration de la Maison de Michel Butor avec des visites guidées de son bureau dès 14 heures ce samedi (rendez-vous à la Maison Butor au 216 place de l'Église), à la salle communale La Grange, se tiendra la 8<sup>e</sup> édition du Salon du livre d'artiste. Au total, il y a 30 exposants dont des artistes plasticiens, typographes, éditeurs et poètes, qui œuvrent autour du livre d'artiste. Ils présenteront et vendront leurs réalisations. Ouverture du salon samedi et dimanche de 10h à midi et de 14h à 18h. Des ateliers, rencontres et conférences seront aussi au menu.

Programme détaillé de ce week-end spécial Archipel Butor et du salon du livre d'artiste : [www.archipel-butor.fr](http://www.archipel-butor.fr)

### HAUTE-SAOVIE

« On peut désormais visiter le bureau de Michel Butor à Lucinges »

C'est ce samedi à Lucinges (Haute-Savoie) que l'Archipel Butor va être inauguré avec les premières visites de son bureau gardé intact. Après l'ouverture du Manoir, haut-lieu du livre d'artiste unique par sa collection de 1 600 œuvres, c'est la maison où l'écrivain Michel Butor a résidé jusqu'à sa mort qui s'ouvre au public. L'auteur, alors enseignant à Genève, s'y était installé en 1989 jusqu'à sa mort en 2016. Et, c'est dans cette commune, qu'Annemasse Agglo avec l'aide d'autres partenaires financiers, a donc érigé cet Archipel Michel Butor. Tout un patrimoine, un royaume dédié aux livres d'artiste comme il en existe très peu en France.

about:blank

1/1

# 10.10.2020 - le Dauphiné

## LUCINGES | Inauguration de l'Archipel Butor « Papa et maman n'en reviendraient pas »

Par A.S. - 10 oct. 2020 à 19:37 - Temps de lecture : 1 min

| | Vu 23 fois



L'une des filles de Michel Butor pendant son discours poignant lors de l'inauguration. Photo Le DL /A.S.

C'est ce samedi 10 octobre qu'a eu lieu l'inauguration certes pluvieuse mais heureuse de l'Archipel Butor en présence de nombreux élus et personnalités. Inauguration heureuse car pour la commune, qui a noué des liens forts avec Michel Butor et sa famille depuis son installation en 1989, pour Annemasse Agglo, et ses nombreux partenaires (Département, Région, État, etc.), c'est « l'aboutissement, le fruit de longues années de travail collectif » qui ont permis de créer un tel patrimoine culturel en hommage à Michel Butor.

« Une chance inouïe pour le territoire », « un trésor » : dans tous les discours, ces mêmes mots ont résonné au pied du Manoir des livres. Mais les mots les plus forts ont été sans conteste de l'une des filles Butor.

Agnès, après de larges remerciements en soulignant le respect avec leurs différents interlocuteurs, a réussi à dire malgré une forte émotion : « Cela aurait plu à nos parents de pouvoir voir tout ça. Papa et maman n'en reviendraient pas. Le Manoir, la Maison avec son bureau et sa bibliothèque ainsi conservés qui se visitent aujourd'hui, s'ils pouvaient voir, ils n'en croiraient pas leurs yeux. »

Annemasse

LUCINGES

## Quand le livre se fait objet d'art : le salon se poursuit ce dimanche

C.D.



*Un livre d'artiste ça se regarde comme un objet rare et fragile. Photo Le DL /Christiane DOREAU*

Depuis hier samedi et jusqu'à aujourd'hui, dimanche 11 octobre, le huitième Salon du livre d'artiste ouvre ses portes à Lucinges, à la salle de La Grange. Une trentaine d'éditeurs, artistes et typographes y présentent leurs œuvres.

Il s'agit de textes poétiques illustrés par des créateurs imaginatifs et des poètes. Parmi les textes figurent d'ailleurs quelques poèmes de Michel Butor, puisqu'il a beaucoup travaillé avec des plasticiens. Les techniques utilisées pour accompagner les textes sont diverses mais la gravure est très présente.

### • « Nous avons le goût du beau »

Les œuvres présentées là sont introuvables ailleurs qu'en salon et beaucoup sont des pièces uniques ou éditées en peu d'exemplaires. « Nous présentons des éditions de

# 11.10.2020 - le Dauphiné (suite & fin)

12/10/2020

about:blank

livres rares et précieux, indique Robert Lobet des éditions de la Margeride, car nous sommes de petites structures créatives. Le livre est un territoire pour les créateurs par tous les moyens des arts visuels : collage, gravure, dessin. Et nous sommes le prolongement de toute une tradition des métiers du livre. On a ce souci de la qualité, on peut se permettre d'être inventif. Nous avons le goût du beau. Notre rapport au temps est différent, on ne se contente pas de vendre un objet, on fait un acte de partage et d'échange plutôt qu'un acte commercial. Nous avons le souci de partager notre passion avec le public. »

Ouverture ce dimanche de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures.

# 16.10.2020 - le Dauphiné

16/10/2020

about:blank

Le Genevois

LUCINGES

## Journée de l'architecture à l'Archipel Butor samedi 17 octobre



Samedi 17 octobre il sera possible de découvrir l'Archipel Butor en compagnie de l'architecte Guy Desgrandchamps, architecte du patrimoine, installé à Saint-Cergues.

Il est à l'origine de différentes réhabilitations en Haute-Savoie comme le Clos Babuty à Ambilly, l'abbaye d'Aulps, un espace patrimonial ouvert au public, etc. Mais aussi des espaces d'habitation.

En 2005, il est retenu pour le projet de réhabilitation visant à faire de l'ancien presbytère de Lucinges une bibliothèque de lecture publique et un réfectoire pour l'école primaire publique voisine.

about:blank

16/10/2020

about:blank

Plus récemment, il a procédé à la transformation du château de Lucinges en bibliothèque patrimoniale, le Manoir des livres et vient d'achever les travaux de métamorphose de la demeure de Michel Butor en espace de résidences d'artiste.

### • À la découverte de la typographie

Autre rendez-vous, l'atelier découverte de la typographie avec Roland Chopard dimanche 1<sup>er</sup> novembre à 14 heures (comme chaque premier dimanche du mois). Un atelier gratuit pour les enfants de 7 à 12 ans (inscription obligatoire). Roland Chopard, le fondateur des éditions *Æncrages & Co* situées à Baume-les-Dames proposera un atelier découverte de l'art de la typographie grâce à son cabinet de typographie mobile. Cet atelier sera suivi d'une rencontre avec l'artiste à 16 heures (gratuit, tout public, inscription obligatoire).

À noter que l'exposition d'Anne Slacik est toujours visible au jusqu'au 28 février 2021.

Visite gratuite samedi 17 octobre dès 14 heures, dans le cadre des journées de l'architecture (à partir de 12 ans). Réservation obligatoire (nombre de place limité). Infos : [www.archipel-butor.fr](http://www.archipel-butor.fr)



L'architecte Guy Desgrandchamps fera découvrir l'Archipel Butor ce week-end à Lucinges. Photo DR

# 17.11.2020 - le Dauphiné

17/11/2020

about:blank

Le Genevois

LUCINGES

## Pendant le confinement, du prêt à emporter mis en place à la bibliothèque

S.Pe.



Le système de prêt à emporter a été remis en place à la bibliothèque. Il suffit de suivre les indications sur le site du réseau Intermede. Photo Le DL/S.Pe.

La bibliothèque de Lucinges appartient au réseau des bibliothèques de l'agglomération, Intermede. À la bibliothèque Michel-Butor, le système de prêt à emporter a été remis en place pendant cette période de reconfinement. Mais attention, toutes les bibliothèques du réseau Intermede et la navette ne seront pas disponibles immédiatement.

Pour commander, il suffit de choisir les documents en ligne, via le catalogue en ligne et de les réserver en vous connectant sur votre compte lecteur ([www.bibliotheques-intermede.fr](http://www.bibliotheques-intermede.fr)).

Vous pouvez également adresser un mail à la bibliothèque ([bibliotheque.lucinges@annemasse-agglo.fr](mailto:bibliotheque.lucinges@annemasse-agglo.fr)) ou en appelant au 04 50 85 79 87, pour des conseils, sélections ou toute autre question.

about:blank

17/11/2020

about:blank

Dans un premier temps, il est conseillé de privilégier la réservation de documents en rayon dans sa bibliothèque.

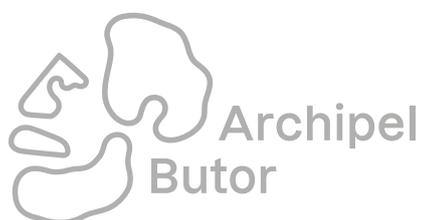
Il est possible d'emporter sa commande le mardi et le jeudi de 16 h à 18 h, le mercredi de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h 30. Un rendez-vous est proposé quand les réservations sont validées.

Pour rapporter vos documents, le retour se fait dans les boîtes à livres et CD, situées sous le panneau d'affichage à l'extérieur de la bibliothèque. Ses boîtes sont accessibles 24 heures/24 et 7 jours/7.

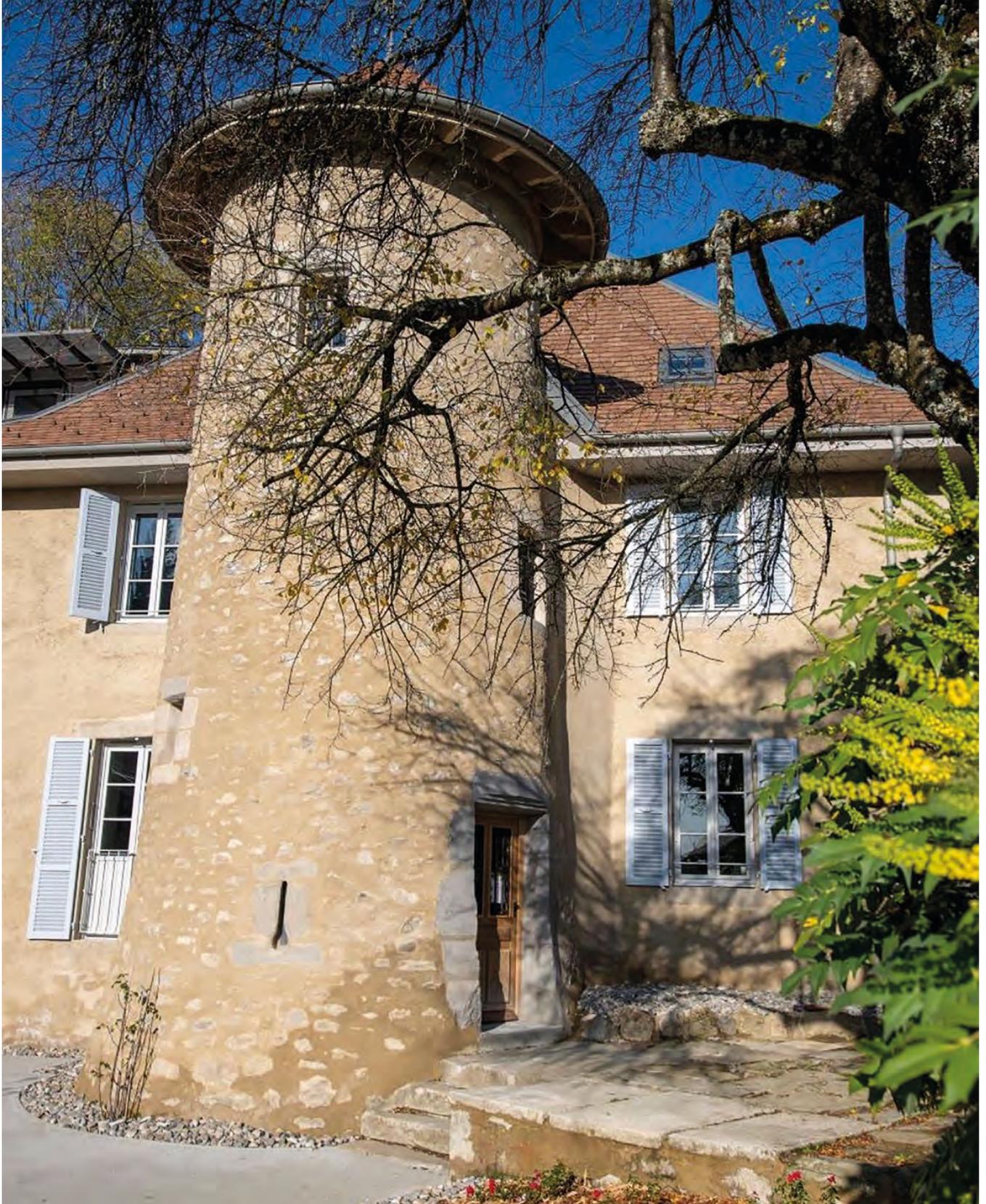
Informations : [www.bibliotheques-intermede.fr](http://www.bibliotheques-intermede.fr)

# Archipel Butor

Presse nationale et  
spécialisée



12.05.2020 - Arts et métiers du livre (1/8)



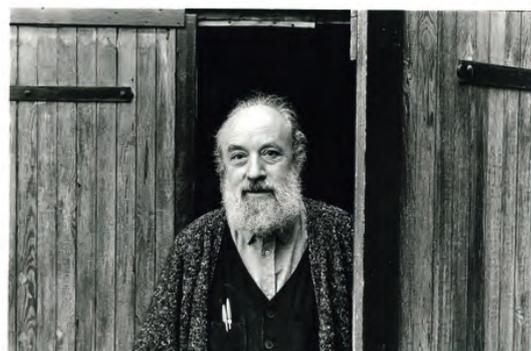
# Michel Butor et le livre d'artiste ont désormais leur Archipel

Depuis le 1<sup>er</sup> février 2020, Lucinges, commune de 1 600 habitants située à proximité d'Annemasse, abrite un Manoir des livres – équipement de 650 m<sup>2</sup> entièrement dédié aux livres de dialogue sous toutes ses formes. En attendant l'ouverture prochaine d'une maison d'écrivain Michel Butor à quelques pas seulement... présentation de ce nouvel archipel haut-savoyard.

Par **Aurélie Laruelle**, responsable de l'Archipel Butor, et **Morganne Reignier-Robert**, chargée des publics et de la communication

L'écrivain Michel Butor (1926-2016) est connu pour ses romans, au nombre de quatre, et en particulier pour *La Modification*, pour lequel il fut récompensé du prix Renaudot. Il est classé dans la catégorie des auteurs du nouveau roman, de par ses explorations formelles et ses recherches stylistiques, son souci de réinventer le genre en sortant le lecteur de sa position passive. Dès la parution de *Mobile* en 1962, sa trajectoire l'a mené vers le livre d'artiste. La plus grande partie de son travail d'écriture est d'ailleurs dédiée à ce domaine de la bibliophilie : il participe en effet à la conception de milliers de livres de dialogue en tant que poète. Ses œuvres complètes ont été publiées par les Éditions de la Différence sous la direction de Mireille Calle-Gru-

ber. Le premier livre de dialogue qu'il a réalisé date de 1962 : c'était en collaboration avec l'artiste chilien Zañartu et il s'intitule à juste titre *Rencontre*. Pour l'écrivain, c'est le moment de renouer avec la poésie, qu'il a abandonnée depuis ses écrits de jeunesse. Les « compagnons » de création sont devenus rapidement très nombreux, ils apportent à l'auteur une source d'inspiration infinie : « Ne me laissez pas seul avec mes paroles/ balbutiements-bafouillements/ radotages et ruminations/ dans mon brouillement-bouillonnement/ dans l'essoufflement de mon bavardage/ dans mon donjon cachot tour de Babel : j'ai le plus grand besoin de vos images », écrivait-il dans sa *Requête aux peintres, sculpteurs et Cie*. On peut citer, entre autres, des créations croisées avec



Michel Butor devant sa maison de Lucinges, 1990. © Maxime Godard.

**Page de gauche :**  
Le Manoir des livres à Lucinges, 2019. © Aurélie Laruelle.

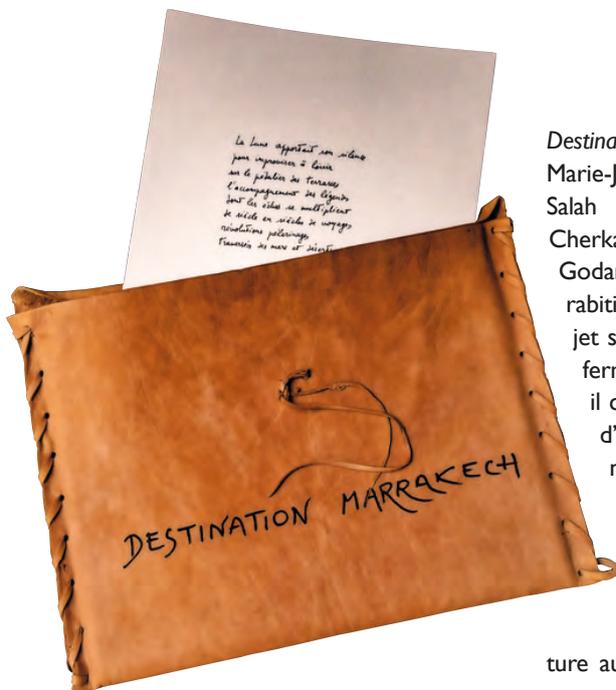
# 12.05.2020 - Arts et métiers du livre (3/8)

Michel Butor et le livre d'artiste ont désormais leur Archipel

## De haut en bas :

Michel Butor, *Destination Marrakech*, interventions plastiques de Ouida Abdelghani, Salah Benjakan, Mylène Besson, Larbi Cherkaoui, Rachid El Bandki, Maxime Godard, Pierre Leloup et Mohamed Mourabiti, 2005.

© Kaptura.  
Michel Butor dans son bureau de Lucinges.  
© Maxime Godard.

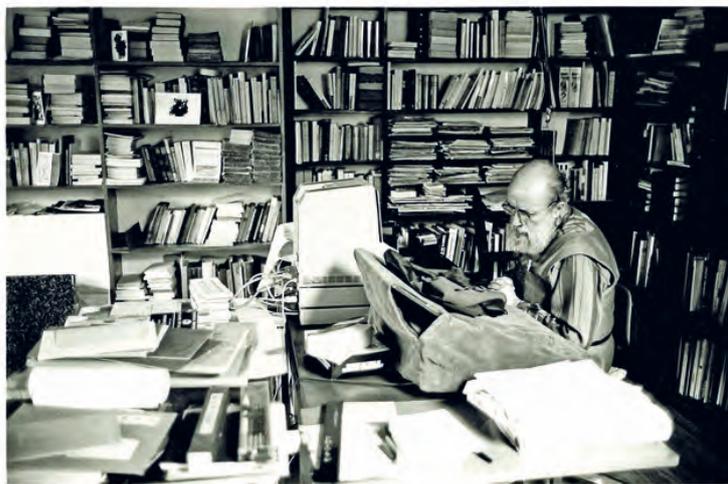


Pierre Alechinsky, Bernard Dufour, Anne Walker, Bertrand Dorny, Jacques Hérold, Martine Jaquet, Jacquie Barral, Joël Leick, le compositeur Henri Pousseur..., des photographes comme Maxime Godard, les éditeurs spécialisés Fata Morgana, Æncrages and co, la Margeride... Écrivain et voyageur, Michel Butor a exploré inlassablement le monde, comme l'attestent de nombreuses photographies prises par son épouse Marie-Jo et aussi plusieurs livres d'artiste, tel

*Destination Marrakech*. Il a été réalisé avec Marie-Jo et les artistes Ouida Abdelghani, Salah Benjakan, Mylène Besson, Larbi Cherkaoui, Rachid El Bandki, Maxime Godard, Pierre Leloup et Mohamed Mourabiti lors d'une résidence au Maroc. L'objet se compose d'une enveloppe de cuir fermée par un lacet. Sur du papier vélin, il comporte un poème de huit huitains d'octosyllabes manuscrits à l'encre noire, enrichis de photographies, d'œuvres à la gouache et à l'aquarelle et de calligraphies. À titre personnel ou professionnel, Michel a visité les musées d'Europe, enseigné le français en Égypte, la littérature aux États-Unis, tenu des conférences un peu partout... Il n'écrivait pas pendant ses voyages mais plutôt une fois rentré à domicile, tranquillement, dans son bureau, sa caverne, lui qui disait : « Je suis un nomade mais avec un port d'attache. J'aime beaucoup voyager, je déteste déménager. »

## Un territoire et un artiste : premiers jalons de l'Archipel Butor

C'est en 1989 que Michel Butor a décidé de s'installer dans la commune de Lucinges, en Haute-Savoie. Une statue à son effigie, une valise à la main, réalisée par l'artiste Gérald Ducimetière, se dresse depuis 1982 sur la place du rond-point de Plainpalais à Genève, à quelques kilomètres de là ; il a enseigné de nombreuses années dans la capitale suisse. À Lucinges, il a très profondément marqué de sa présence le village et ses 1 600 âmes. En 2008, la commune acquiert une maison forte sur un vaste terrain de 3 000 m<sup>2</sup>, avec, déjà, le souhait d'en faire un musée dédié aux livres d'artiste. Entre 2009 et 2014 se succèdent sept exposi-



# 12.05.2020 - Arts et métiers du livre (4/8)



*« Je suis un nomade mais avec un port d'attache. J'aime beaucoup voyager, je déteste déménager. »*

tions temporaires et les premières fêtes du livre d'artiste, une association du livre d'artiste voit le jour. Ces fêtes attirent éditeurs et artistes de France, Suisse et Italie, qui présentent leurs créations lors d'un salon organisé au mois d'octobre. Rapidement, Lucinges se fait connaître auprès des passionnés, des amateurs, des créateurs et des éditeurs. Michel Butor a pris soin, avant de disparaître en août 2016, de faire de multiples donations de livres d'artiste et de catalogues de ses expositions à la commune. Il a souhaité également baptiser le futur bâtiment, proposant le nom de « Manoir des livres ». Depuis, les ayants droit ont fait d'importantes donations complémentaires à l'agglomération, qui a acquis la maison de l'auteur afin d'en assurer la conservation, de valoriser le bureau de l'écrivain en l'état en l'ouvrant au public et d'y organiser des résidences d'artiste. La bibliothèque de lecture publique du village complète naturellement le duo. Le lien entre ces lieux, c'est aussi le paysage, l'environnement : la vue sur Genève, les Voirons, l'Agglomération d'Annemasse et la promenade que faisait l'auteur avec ses chiens avant de se mettre au travail. L'été prochain, il sera également possible de marcher sur ses pas en empruntant un sentier pédestre et poétique, partant de sa maison et menant au Manoir. L'Archipel Butor a attendu encore quelques années avant de pouvoir éclore.

D'importants travaux sont engagés depuis mars 2018 afin de transformer à la fois l'ancienne maison forte en un espace de valorisation, de présentation et de conservation des livres d'artiste, et la demeure de l'écrivain en un espace de résidences. Financés par la commune de Lucinges et l'Agglomération d'Annemasse, avec de nombreux soutiens (État, Région, département de Haute-Savoie, Savoie-biblio et financement participatif notamment), les travaux sont menés par l'architecte du patrimoine Guy Desgrandchamps et le cabinet de designers Unit a dessiné la scénographie intérieure du Manoir des livres.

**De haut en bas :**  
La maison de l'écrivain.  
© Guy Desgrandchamps.

Le bureau de l'écrivain à Lucinges. © Aurélie Laruelle.



# 12.05.2020 - Arts et métiers du livre (5/8)

Michel Butor et le livre d'artiste ont désormais leur Archipel



**De haut en bas et de gauche à droite :**  
Le Manoir des livres. © Kaptura.

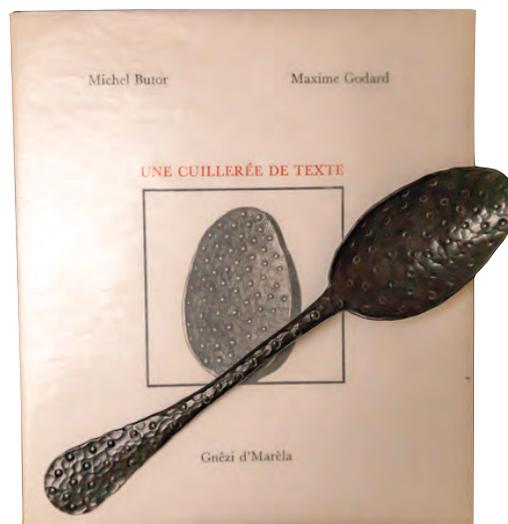
Michel Butor, *Épiculture, Les Stalactites du Sphinx* (détail), gravures de Martine Rassineux, 1993, éditions Anakatabase. Texte composé à la main par François Da Ros, maître typographe, 7 gravures à l'eau-forte sur papier du Népal et papyrus. © Kaptura.

Michel Butor, *Une cuillerée de texte*, photographies de Maxime Godard, 1985, édition Gnèzi d'Marèla. Livre relié, accompagné d'une cuillère avec gravures. © Kaptura.

## L'ouverture du Manoir des livres

Le Manoir des livres a ouvert ses portes en février 2020. Sur 3 000 m<sup>2</sup> de terrain arboré accessible à tous, le bâtiment, grâce à son extension, compte 650 m<sup>2</sup> entièrement dédiés aux livres d'artiste : 150 m<sup>2</sup> d'espaces d'exposition équipés de vitrines, auxquels s'ajoutent 100 m<sup>2</sup> d'espace d'accueil, 64 m<sup>2</sup> d'atelier pour accueillir petits et grands lors de moments de création, le reste se répartissant entre espaces de réserve et une salle de consultation pour

les chercheurs. La collection du Manoir des livres comprend aujourd'hui plus de 1 600 objets, dont environ 1 200 livres de dialogue – héritiers des livres illustrés du XIX<sup>e</sup> siècle –, majoritairement composés par l'écrivain entre 1970 et 2016. Ils sont réalisés à deux ou plus. Beaucoup comportent des textes manuscrits par l'auteur et des œuvres originales (peinture, eau-forte, photogra-



# 12.05.2020 - Arts et métiers du livre (6/8)



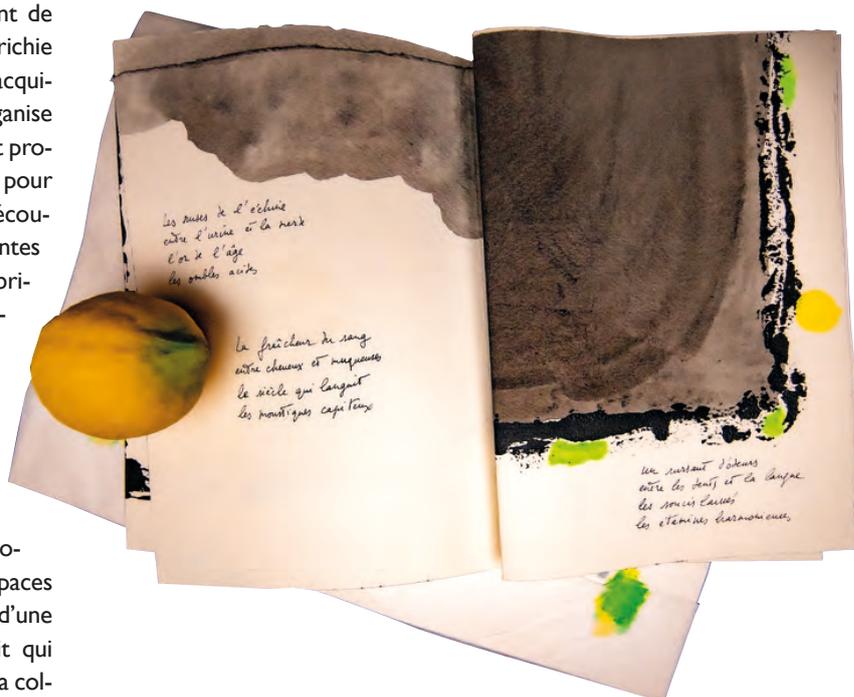
« La collection abrite également de nombreux livres-objets. Elle sera enrichie chaque année grâce à une politique d'acquisition. »

#### De haut en bas :

Michel Butor; *Turbine*, feuilles fixées sur une structure en bois et carton imaginée par Mylène Besson, 2016. Poème typographié en Garamond par Laurent Né et imprimé sur papier BFK coloré aux encres par Mylène Besson, étui rond peint, éditions Index. © Kaptura.

Michel Butor; *L'Oiseau entre le zist et le zest*, interventions plastiques de Frédéric Appy, 1981. Poème manuscrit à l'encre noire orné de peintures et de collages, livre conservé dans une bassine noire et accompagné d'un faux citron. © Kaptura.

phie, xylographie, collage, dessin, cyano-type...). La collection abrite également de nombreux livres-objets. Elle sera enrichie chaque année grâce à une politique d'acquisition. La bibliothèque patrimoniale organise trois expositions temporaires par an et propose une programmation d'animations pour tous les publics mettant en valeur la découverte du livre d'artiste et ses différentes déclinaisons : chacun peut ainsi venir fabriquer du papier végétal, créer un leporello, inventer une calligraphie imaginaire, participer à des siestes butoriennes... La fête du livre d'artiste sera biennale à partir d'octobre 2020. L'exposition de 100 livres d'artiste auxquels Michel Butor a contribué, prévue jusqu'au 7 juin, est prolongée. Ils sont présentés dans les espaces de collection permanente. Il s'agit d'une donation récente de ses ayants droit qui permet au public d'avoir un aperçu de la collection et des créations du poète.



# 12.05.2020 - Arts et métiers du livre (7/8)

Michel Butor et le livre d'artiste ont désormais leur Archipel



## Butor et Barceló

Miquel Barceló, né en Espagne en 1957, a offert au manoir un exemplaire d'*Une nuit sur le mont Chauve*, un livre-objet remarquable dans lequel des poèmes de Michel Butor répondent aux peintures originales à l'eau de Javel et au gesso sur papier noir de l'artiste. Cette suite, publiée par les Éditions de la Différence en 2013, fait écho par son titre au poème symphonique de Modeste Moussorgski daté de 1867, lui-même inspiré par une nouvelle de Nicolas Gogol mettant en scène le sabbat des sorcières. C'est aussi pour Michel Butor une référence à la « Walpurgisnacht » du *Faust* de Goethe. Numéroté de 1 à 99, le tirage de tête rassemble un exemplaire de l'édition courante du livre et huit rouleaux de 30 x 350 cm dans une boîte en tilleul fabriquée par la manufacture Jacquemin, marquée à chaud – différemment pour chacune d'entre elles – avec des fers gravés par Jean-Sébastien Pagnier. La danse macabre se déroule sur 28 mètres de long et parcourt ainsi plusieurs salles. La réaction de l'eau de Javel sur le papier a produit un résultat imprévisible, rendant unique chacun des 99 exemplaires. L'Atelier d'Offard à Tours, chargé de la réalisation du livre-objet, est parvenu à transposer la technique de l'ar-

### De haut en bas :

Michel Butor et Miquel Barceló dans l'atelier de l'artiste à Paris, 2013. © Maxime Godard.

Michel Butor, *Une nuit sur le mont Chauve*, interventions plastiques de Miquel Barceló, livre-objet, 2013, Éditions de la Différence. © Atelier d'Offard.



# 12.05.2020 - Arts et métiers du livre (8/8)

*« L'exposition monographique sera consacrée à l'artiste peintre Anne Slacik, qui vit et travaille à Saint-Denis et dans le Gard. »*

tiste à l'impression traditionnelle à la planche. Cet ensemble monumental est enrichi par un prêt de Miquel Barceló, notamment un splendide portrait de Michel Butor peint à l'eau de Javel sur une toile de lin et le fameux carnet orné des 72 peintures originales à l'eau de Javel.

## **Anne Slacik pour une grande exposition automnale**

L'exposition monographique sera consacrée à l'artiste peintre Anne Slacik, qui vit et travaille à Saint-Denis et dans le Gard. Elle montrera la série « Les Indes galantes », de grandes peintures sur toile inédites réalisées avec des huiles et des pigments, en référence à l'opéra de Jean-Philippe Rameau, accompagnées d'œuvres sur papier exposées sous forme de diptyques. La couleur est au cœur du cheminement de la plasticienne, utilisée dans sa fluidité sur les toiles de grand format, peinte sur les livres et les manuscrits. À travers les différents espaces de la maison forte, elle associera ses peintures à près de 180 livres peints conçus entre 1989 et 2019, en collaboration avec de nombreux poètes. Parmi eux, Michel Butor bien sûr, dont elle découvre l'œuvre à l'université de Provence dans les années 1980. Le premier ouvrage fait ensemble, intitulé *Ligne de mire*, paraît en 2001. Suivront une trentaine d'autres collaborations, toutes présentées... Mais aussi de nombreuses autres rencontres et amitiés artistiques avec des poètes comme Bernard Noël, Jean-Pierre Faye, Bernard Vargaftig, Claude Royet-Journoud, Jacques Demarcq, Jean-Gabriel Coscelluella, Gaston Puel, Bernard Chambaz, Adonis... qui ont donné lieu à près de 400 livres dans le domaine de l'édition,



Anne Slacik, *Les Indes galantes*, 200 x 160 cm, 2018. © Jean-Louis Losi.

à une collection de livres manuscrits et peints de plus de 130 titres, dont une partie sera exposée au Manoir des livres sous la forme d'une installation baptisée « Excepté peut-être une constellation » en hommage à Stéphane Mallarmé.

**Le Manoir des livres**, 91, chemin du Château, 74380 Lucinges. Tél. : 04 58 76 00 40, site Internet : [archipel-butor.fr](http://archipel-butor.fr). Ouvert au public du mardi au samedi de 14h à 18h et chaque premier dimanche du mois.

ELLE RHÔNE-ALPES



## UNE BIBLIOTHÈQUE SUR LA PLAGE À VAULX-EN-VELIN

Ecrin de verdure aux portes de Lyon, le Grand Parc Miribel Jonage participe de nouveau à l'événement Partir en livre. Ce 18 juillet est consacré à la Lyonnaise Marine Rivoal, qui a notamment illustré le livre jeunesse « Cui cui ». Lectures à voix haute de ses albums et ateliers rencontres se dérouleront sur la plage du Fontanil, sous une tente berbère. Un joli moment d'évasion pour les kids, qui se terminera en fanfare. Gratuit. Grand Parc Miribel Jonage. Chemin de la Bletta, Vaulx-en-Velin (69). Tél. : 04 78 80 56 20. grand-parc.fr

## UN ATELIER D'ÉCRITURE À LYON

Écrire un livre, ça s'apprend ! Des recherches à la rédaction, en passant par la construction de l'intrigue, les ateliers des Artisans de la Fiction aident les novices à se lancer et les plus aguerris de la plume à se perfectionner. Du 20 au 24 juillet, on peut ainsi suivre le stage Écrire un roman (480 €) : on découvre comment lire avec des yeux d'écrivain, repérer les techniques utilisées dans de grandes œuvres et les expérimenter. Pour ne plus angoisser devant la page blanche. Les Artisans de la Fiction. 10, rue du Charriot-d'Or, Lyon 4<sup>e</sup> (69). Tél. : 04 78 29 82 07. artisansdelafiction.com

# ON SE CULTIVE

FESTIVALS, ATELIERS, EXPOS,  
MARCHÉS DE BOUQUINISTES...  
10 SPOTS LITTÉRAIRES POUR LES  
VACANCES. PAR GAËLLE GUITARD

## UNE RANDO-LECTURE À SAINT-GERVAIS-LES-BAINS

Chaque été depuis son ouverture en 2018, la Librairie du Mont-Blanc a à cœur d'organiser des « randos-lectures » dans les pâturages. Situé au pied du mont Blanc, cet antre littéraire accueille également des auteurs en vogue ainsi que des figures de la littérature de montagne. Des rencontres se tiendront au fil de l'été.

Librairie du Mont-Blanc. 37, avenue du Mont-d'Arbois, Saint-Gervais-les-Bains (74). Tél. : 04 50 53 98 56. librairiedumontblanc.com

## UNE INITIATION À L'ART DE LA PLUME AUX QUATRE RIVIÈRES

Après l'atelier d'illustration pour les enfants « Voler comme les oiseaux avec un duo : l'illustratrice Albertine et l'auteur Germano Zullo », le 18 juillet, la communauté de communes des Quatre Rivières invite à résidence une auteure. À partir du 20 juillet, elle conduira quatre sessions d'écriture sur les thèmes des « petits riens » et du « noir et blanc ». Pour s'inscrire, on envoie un mail à bibliotheques@cc4r.fr (places limitées). Bibliothèque municipale. 22, rue des Ecoles, Saint-Jeoire (74). Tél. : 04 50 35 83 46. bibliotheque.cc4r.fr

## DES RENCONTRES AU SOMMET AUTOUR DU LIVRE DE MONTAGNE À PASSY

Pour son 30<sup>e</sup> anniversaire, et au vu du contexte actuel, le Salon international du livre de montagne se réinvente. En amont des conférences en plein air (du 7 au 9 août), avec notamment un débat autour de Jean Giono, le « rêveur des montagnes », se tiendront des rencontres au Jardin des Cimes, chaque samedi jusqu'au 18 août (entrée libre). Un cadre idyllique pour écouter des spécialistes comme Jean Fabre (18 juillet) ou Philippe Bonhème (25 juillet). Jardin des Cimes. 447, route du Docteur-Davy, Plateau d'Assy (74). Tél. : 04 50 21 50 87. passy-mont-blanc.com

17 JUILLET 2020

ISTOCK

ELLE.FR

ELLE RHÔNE-ALPES

## SUR LES TRACES DE LA MARQUISE DE SEVIGNÉ À GRIGNAN

Construit sur un piton rocheux dominant la Drôme provençale, le château de Grignan était très apprécié de la marquise de Sévigné qui y a séjourné plusieurs fois. Dans une lettre en juillet 1689, elle écrivait à sa fille : « Il est même agréable de n'être point tentée de quitter vos belles terrasses (...). Toutes vos vues sont admirables. » Visite à partir de 6 €. On en profite aussi pour pousser les portes de Colophon, Maison de l'imprimeur, musée, atelier et librairie, afin d'être incollable sur les techniques d'impression. Entrée : 5 € par adulte, gratuit pour les moins de 12 ans.

Château de Grignan (26). Tél. : 04 75 91 83 50. [chateaux-ladrome.fr](http://chateaux-ladrome.fr)  
Librairie-Musée Colophon, 3 place Saint-Louis, Grignan (26).  
Tél. : 04 75 46 57 16. [colophon-grignan.fr](http://colophon-grignan.fr)

## UNE IMMERSION DANS L'UNIVERS DE BUTOR À LUCINGES

Figure du Nouveau Roman, Michel Butor a passé les trente dernières années de sa vie en Haute-Savoie et a laissé son empreinte dans le joli village de Lucinges, son fief. Trois « îlots » composent l'Archipel Butor et sont dédiés à la littérature : la maison d'écrivain de l'auteur de « La Modification », actuellement fermée pour travaux, la bibliothèque, et le Manoir des livres où sont exposés 100 ouvrages d'artistes (expo prolongée jusqu'à fin septembre, entrée à partir de 3 €).

Archipel Butor, 91, chemin du Château, Lucinges (74).  
Tél. : 04 58 76 00 40. [archipel-butor.fr](http://archipel-butor.fr)

## UNE PAUSE LITTÉRAIRE À GRENOBLE

Si Stendhal ne manquait pas une occasion de critiquer sa ville natale, cette dernière continue de lui rendre hommage. La capitale des Alpes, où l'on trouve « au bout de chaque rue, une montagne », comme il aimait la décrire, abrite le deuxième plus vieux café de France, après Le Procope à Paris : le Café de la Table Ronde, rendez-vous littéraire et artistique dauphinois. Comptoir en étain, miroirs et lustres d'époque... il a préservé son âme à travers les siècles.

Café de la Table Ronde, 7, place Saint-André, Grenoble (38).  
Tél. : 04 76 44 51 41. [restaurant-tableronde-grenoble.com](http://restaurant-tableronde-grenoble.com)



Maison Butor à Lucinges



Marquise de Sévigné, château de Grignan

## UN MARCHÉ DES OUVRAGES ANCIENS À BRANGUES

Les collectionneurs de livres anciens pourront parcourir les étals des bouquinistes à Brangues, le 19 juillet. En plus de livres, on y dénicherait cartes postales, partitions musicales et vinyles, et on peut y croiser des auteurs du coin. Le musée du « village littérature », de son côté, accueille l'exposition « La Ménagerie graphique » tout l'été. Son espace librairie est dédié à l'œuvre de Paul Claudel, qui a acquis le château en 1927, et à celle de Stendhal, qui s'est inspiré de Brangues pour « Le Rouge et le Noir ».

Marché du livre et de la carte postale. Place Paul-Claudel, Brangues (38).  
[claudel-stendhal.com](http://claudel-stendhal.com)

## DES BOUQUINS EN FÊTE AUX DÉSERTS

L'été, la station de ski familiale se transforme en repaire pour amateurs de livres. Le 19 juillet, le village Les Déserts organise une journée sur le thème de la montagne : ateliers graphiques avec l'illustratrice Julie Wintz-Litty, dictée en chanson, spectacle de contes par la compagnie Libre & Rit, chasse au livre « dahu », brocante dans la grange à livres... Un événement gratuit. ■  
Les Déserts (73). Tél. : 04 79 25 81 42. [lesdeserts73.fr](http://lesdeserts73.fr)

## LISEZ, JEUNESSE !

Partir en livre, la grande fête estivale du livre jeunesse, revient ! Plusieurs manifestations ont lieu dans la région jusqu'au 19 juillet. L'événement se poursuit sur le web avec des émissions enregistrées au Centre national du livre début juillet et avec les « lectures d'été » pour les jeunes lecteurs : ils piochent par genre et/ou par âge dans un catalogue de propositions, établi par des professionnels du secteur. [partir-en-livre.fr](http://partir-en-livre.fr)

RÉDACTRICE EN CHEF DES ÉDITIONS RÉGIONALES : ERIN DOHERTY. COORDINATRICE : ANNE-MARIELE FRANCHETEAU-GARDE. RÉALISATION : ETX STUDIO (RELAXNEWS). RÉDACTRICE EN CHEF : SOKHA KEO. SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA RÉDACTION : CÉCILE ROUSSELET. MAQUETTISTES : MAGALI HIRN, CÉCILE GAULT ET CLARA LUNEAU. PREMIÈRE SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : SONIA GARRIGUES. RESPONSABLE POLYIMAGE : SANDRINE SAUVIN ; ADJOINT : STEPHANIE DUCHÈNE, AVEC CATHY BONNEAU ET GAËLLE LABARTHE. ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO : JULIE HAINAUT, SANDRA MOISSON ET GAËLLE GUITARD. SERVICE PUB - CMI MEDIA RÉGIONS. TEL. : 04 72 40 44 44.

17 JUILLET 2020

17 JUILLET 2020

ACTUALITÉS COMMERCIALES

11

JEAN DELMARTY / KAPUBA

## le Manoir des livres à Lucinges



ARCHITECTURE

Le *Manoir des livres* est une bibliothèque patrimoniale qui abrite une importante collection de Livres d'artistes provenant, à l'origine, d'une donation effectuée par l'écrivain Michel Butor, résidant dans ce village jusqu'à son décès en 2016.

Cette ancienne maison-forte réhabilitée et agrandie entre 2017 et 2019, offre aujourd'hui au public des espaces de conservation, d'exposition et de médiation autour du thème du Livre d'artiste.

Cet équipement public se situe à Lucinges (environ 1650 habitant.e.s), dans le massif des Voirons, en balcon sur le bassin genevois et la vallée de l'Arve, à 725 m. d'altitude. Cette commune fait partie de la Communauté d'agglomération Annemasse-Les Voirons Agglomération, en relation frontalière directe avec le canton de Genève. [Fig. 1]

fig. 1. Le *Manoir des livres*, depuis la cour d'entrée.

fig. 2. Panneau mural réalisé par Designers Unit, Michel Butor (1926-2016) et l'artiste Pierre Leloup (1955-2010),



### Michel Butor et le projet de *Manoir des Livres*

En 1989, l'écrivain Michel Butor (Prix Renaudot en 1957, Grand prix de l'Académie française en 2016) choisit d'habiter Lucinges avec sa famille, alors qu'il termine sa carrière de professeur de littérature à l'Université de Genève. Investi dès la fin des années 1960 dans la fabrication et la composition de livres d'artiste – il en a conçu plus de 2000! – en collaboration avec de nombreux artistes, peintres, photographes, plasticiens, etc., qui sont aussi souvent ses amis.

En 2006, à l'occasion des manifestations tenues pour les 80 ans de l'écrivain, notamment à la Bibliothèque nationale de France, la commune décide d'engager une réflexion sur la possibilité de valoriser son œuvre et sa présence dans le village. Débute alors un long processus qui vient d'aboutir, quatorze ans plus tard, le 1<sup>er</sup> février 2020, avec l'ouverture au public du *Manoir des livres*.

Avec le relai de l'Établissement public foncier de Haute-Savoie, la commune acquiert en 2007 une propriété appelée le «Château» et le terrain attenant de 3500 m<sup>2</sup>.

Une première exposition se tient en 2009 dans le rez-de-chaussée du bâtiment, alors sommairement aménagé pour accueillir les œuvres et le public. D'autres suivent ensuite, de façon annuelle jusqu'en 2014, avec la tenue régulière de rencontres et salons autour du livre d'artistes. Le public local peut ainsi se familiariser avec les objets si particuliers que sont ces livres réalisés à deux voix et quatre mains, nourris par la rencontre entre une écriture poétique et les productions artistiques les plus diverses. Il découvre alors les ouvrages présentés dans ce lieu, écoute les commentaires de Michel Butor et ses amis artistes, assiste à des lectures, des conférences, des concerts, rencontre des éditeurs, etc..., une forme de préfiguration très originale avant la réalisation actuelle.

Les donations effectuées par Michel Butor, et, depuis lors, par ses quatre filles, créent les conditions premières nécessaires au démarrage du projet<sup>1</sup>. En parallèle, celui-ci évolue d'une forme muséale vers le statut de bibliothèque patrimoniale, dont la vocation est d'abriter des fonds et des œuvres remarquables, destinés à être conservés et partagés avec le public.<sup>2</sup>

La Commune de Lucinges (maître d'ouvrage) et Annemasse-Les Voirons-Agglomération (gestionnaire et utilisateur), mettent ensuite en place les conventions qui vont rendre possible la réalisation.<sup>3</sup>

Rappelons que la réhabilitation du «Château» et sa réutilisation en *Manoir des livres* (selon les propres mots de Michel Butor), furent suggérées par l'écrivain dès l'origine de la réflexion.

Si son décès en août 2016 ne lui a pas permis de voir l'ouvrage terminé, les murs préservés prolongent en quelque sorte sa présence poétique, et témoignent d'une aventure humaine faite de partages et de rencontres, comme on peut le constater sur les panneaux muraux en forme de fresque qui entourent l'ascenseur, en associant textes, photos, et dessins... de l'écrivain et des artistes qui furent ses complices. «Tous ces livres sont le résultat d'une profonde affection», disait-il. [Fig. 2]

Depuis, les choses ont encore évolué, puisque la Communauté d'agglomération Annemasse-Les Voirons-Agglomération a acquis en 2017, la maison de Michel Butor, située dans le chef-lieu. Le projet, en cours de travaux, est de conserver le bureau de



fig. 3. Coupe-façade ouest.

l'écrivain en l'état, de l'ouvrir à la visite publique et d'accueillir, à la fin 2020, une résidence d'artistes et d'écrivain.e.s.

Avec la bibliothèque communale de lecture publique réaménagée en 2006 dans l'ancien presbytère de Lucinges, la maison de Michel Butor et le *Manoir des livres* forment ainsi, au sein de l'agglomération, un ensemble original, intitulé *l'Archipel Butor*.<sup>4</sup>

### Le lien entre projet architectural et projet scénographique

Après consultation d'architecte, une mission diagnostic est finalisée en 2014, les études ont lieu en 2016-2017, et le chantier se déroule en 2018 et 2019.

La surface utile de l'ensemble de l'opération est d'environ 600 m<sup>2</sup>, se répartissant pour parts sensiblement égales entre le bâtiment existant du « Château » (exposition-médiation) et l'extension réalisée (accueil-conservation-locaux techniques).

Le travail mené sur les bâtiments s'appuie sur une certaine naturalité, de façon à conserver à la présentation des œuvres et des livres d'artiste leur primauté. L'architecture doit fournir un cadre et savoir porter les objectifs assignés, c'est sa fonction sociale : dans ce cas conserver, exposer, présenter des livres d'artiste, accueillir tous les publics, le tout dans les meilleures conditions possible, ce qui n'interdit pas les suppléments d'âmes... [Fig. 3] Compte tenu de ce programme, les intentions vis-à-vis de la forme architecturale s'appuient sur différents axes de recherche : l'analyse des caractéristiques du bâtiment préexistant, la prise en compte de la topographie du terrain en pente, une réflexion sur la notion d'architecture « neutre et précise », un choix de matériaux appropriés (métal, verre, béton, pierres, bois brûlé). Ajoutons, aussi une part plus secrète, mais non négligeable, liée aux échanges ponctuels tenus entre l'architecte et Michel Butor, au cours de la longue maturation du projet.

En parallèle, au début de l'année 2019, une mission de scénographie est confiée, après consultation, au bureau Designers-Unit (Paris), visant à définir

et mettre en place les conditions d'exposition de ces livres à la conservation délicate, ainsi qu'aux formes, matériaux et dimensions très variés (du tout petit au très grand).

Au cours de cette période, les scénographes effectuent plusieurs visites du chantier et partagent avec l'architecte les choix engagés.

Ils dessinent alors un projet à l'écoute de la réflexion architecturale, proposant des choix simples et précis en termes de matérialité.

Selon leurs propres mots, le design recherché est contemporain et sobre, avec une réalisation attentive à la diversité des conditions d'installation, de manutention et d'exposition. Les matériaux verre et acier sont choisis pour leur qualité, avec des lignes simples et épurées : l'acier accompagne la finesse des pupitres et la conservation des ouvrages papiers. [Fig. 4]

Différents modes d'exposition sont déclinés : vitrines murales, vitrines niches, vitrines tables, ceci étant complété par les habituels dispositifs numériques interactifs (tablettes, écran).

Même si chacune des six salles d'exposition présente des similitudes formelles et spatiales (plan carré), l'organisation scénographique permet, à partir d'un vocabulaire minimal, de multiplier les variations au service des enjeux de présentation.

Les vitrines murales occupent en général un mur entier, ce qui offre un linéaire d'exposition impor-

tant, la capacité de présentation étant accentuée par la possibilité de faire varier l'inclinaison des étagères au moyen de petits vérins. [Fig. 5]

Les vitrines tables et niches sont installées sur des piétements en chêne, qui se conjuguent avec les menuiseries des portes vitrées, elles-mêmes en hêtre.

Enfin l'éclairage des salles est modulé en fonction des conditions d'éclairage requises pour les livres d'artiste, particulièrement sensibles à la lumière : des volets intérieurs permettent de contrôler les apports extérieurs, et chaque spot intègre un variateur autonome permettant de moduler les éclairages spécifiques en fonction des œuvres exposées. [Fig. 6]

### Le parti pris architectural de conservation et de réutilisation d'un bâtiment existant

Appelé localement le « Château »<sup>5</sup> en raison de sa tour ronde caractéristique, il s'agit plus justement des restes d'une ancienne maison forte, type fréquent dans la région, qui peut être datée des XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles.<sup>6</sup> [Fig. 7]

La construction est mitoyenne avec une ancienne ferme qui a sans doute fait partie de l'ensemble domanial initial, aujourd'hui propriété privée et indépendante.

fig. 4. Vitrine table.



fig. 6. Salle d'exposition donnant sur l'escalier.



fig. 5. Vitrine table et vitrine murale.

# 10.11.2020 - Actualité (1/3)

10/11/2020

Le Manoir des livres de Butor, nouveau lieu de référence du livre d'artiste



## Le Manoir des livres de Butor, nouveau lieu de référence du livre d'artiste

Camille Cado - 07.03.2020



Décédé en 2016, l'écrivain Michel Butor aura vécu près de 30 ans à Lucinges, en Haute-Savoie. La communauté d'agglomération Annemasse Agglo, qui a racheté la maison de l'auteur en 2017 – en cours d'aménagement pour devenir un lieu de résidence. Mais il a aussi été décidé de créer un espace de conservation et d'exposition dédié aux livres d'artiste. Le Manoir des livres — nom donné par Michel Butor lui-même avant sa disparition — a ouvert ses portes depuis le 1er février 2020.



Le Manoir des livres, crédit Kaptura

Trois lieux cohabitent autour de Butor : la Maison de l'auteur, effectivement racheté en 2017 par l'Agglomération d'Annemasse. Elle sera destinée à l'accueil en résidence d'artiste. Il sera également possible de visiter le bureau de Michel Butor, laissé en l'état. Un deuxième lieu, distinct, est le Manoir des Livres, bibliothèque patrimoniale avec fonctionnement muséal. Situé dans une ancienne maison forte qui a été achetée par la commune de Lucinges en 2008, qui en assuré les travaux, tandis qu'Annemasse Agglo en assure à présent la gestion, c'est lui qui accueille les expositions. Le troisième lieu est en effet la bibliothèque de prêt public.



Pour mener à bien ce projet culturel, il aura fallu près de deux ans de travaux, conduits par l'architecte du

# 10.11.2020 - Actualité (2/3)

10/11/2020

Le Manoir des livres de Butor, nouveau lieu de référence du livre d'artiste

artiste, un poète, ou un éditeur, œuvrant dans le domaine du livre d'artiste.

Une programmation régulière d'ateliers, de projections, de lectures, de conférences et de rencontres avec des artistes ou des professionnels sera également proposée.

Cet espace de conservation et d'exposition de 300 m2 dédiés aux livres d'artistes prend place au sein de l'archipel Butor, composé également d'une bibliothèque de lecture publique et de la maison de l'écrivain, futur espace de résidence d'artiste dont l'ouverture est prévue pour l'été 2020.

## **100 livres d'artistes avec Michel Butor**

À l'occasion de l'ouverture des lieux, plus d'une centaine de livres d'artiste sont présentés : poèmes manuscrits à l'encre noire ou typographiés au plomb, livres en forme d'accordéon (leporellos) ou bien rouleaux, exemplaires uniques ou à faibles tirages.

« *Les objets hybrides, à mi-chemin entre le livre et l'œuvre d'art, vous étonneront par leur richesse et leur diversité* » affirme le communiqué. Face et avec Michel Butor, on découvre donc de nombreux artistes.

L'ensemble exposé fait partie d'une donation réalisée par les ayants droit de l'écrivain et a été créé par le poète entre 1968 et 2016, en dialogue avec plus de 90 artistes différents dont Mylène Besson, Martine Jaquemet, Jacques Hérold, Joël Leick, Maxime Godard, Bertrand Dorny et Grégory Masurovsky, pour ne citer qu'eux.

En plus de ces nombreux ouvrages, une exposition temporaire autour de Michel Butor et Miquel Barceló sera également présentée. Du 1er février au 7 juin 2020, il vous sera possible de découvrir *Une Nuit sur le Mont Chauve*, un livre-objet dans lequel les poèmes de l'auteur répondent aux peintures originales à l'eau de Javel et au gesso de l'artiste sur papieranson noir. Dès juin, une seconde exposition autour de l'Artiste Anne Slacik, sera proposée – un rythme de trois expos annuelles est prévu.

**“C'est tout un travail des matériaux qui féconde l'imaginaire de Michel Butor”**

La danse macabre se déroule sur 28 mètres de long. La réaction de l'eau de Javel sur le papier produit un résultat imprévisible rendant chacun des 99 exemplaires unique.



# 10.11.2020 - Actualité (3/3)

10/11/2020

Le Manoir des livres de Butor, nouveau lieu de référence du livre d'artiste



Une nuit sur le mont chauve, fabrication à l'atelier d'Offard, 2012-13, crédit Offard

L'Atelier d'Offard, à Paris, est parvenu à transposer la technique de l'artiste à l'impression traditionnelle à la planche, une première dans l'histoire du livre. Cet ensemble visible dans les dernières salles de l'exposition est également enrichi par un prêt de Miquel Barceló.

Pour plus d'informations, c'est [à cette adresse](#) .



Château de Chantilly  
Cabinet d'arts graphiques  
60500 Chantilly  
Tél.: 03 44 27 31 80  
domainedechantilly.com

## 74 (HAUTE-SAVOIE)

**Anne Slacik**  
**La Bohème est au bord de la mer**  
**Peintures et livres peints**  
**Jusqu'au 28 février 2021**  
Archipel Butor  
91, chemin du Château  
74380 Lucinges  
Tél.: 04 58 76 00 40  
archipel-butor.fr

## 76 (SEINE-MARITIME)

**L'aventure Charcot**  
**Du Havre à l'Antarctique**  
**Jusqu'au 3 janvier 2021**  
Muséum d'histoire naturelle  
Place du Vieux Marché  
76600 Le Havre  
Tél.: 02 35 41 37 28  
museum-lehavre.fr

## 86 (VIENNE)

**À perte de vues**  
**Alain Staehlin**  
**Jean-Claude Loubières**  
**Jusqu'au 10 janvier 2021**  
Basilique de Marçay  
5, chemin de la Ragondillère  
86370 Marçay  
Tél.: 06 59 74 87 30  
basiliquedemarçay.com

## 87 (HAUTE-VIENNE)

**Influences nippones**  
**Du kimono au manga,**  
**une culture du papier**  
**Jusqu'au 23 décembre 2020**  
Moulin du Got  
87400 Saint-Léonard-de-Noblat  
Tél.: 05 55 57 18 74  
moulin dugot.com

## 88 (VOSGES)

**Suivez-moi jeune homme**  
**Images de mode**  
**et presse féminine**  
**(1850-1939)**  
**Jusqu'au 3 janvier 2021**  
Musée de l'Image  
42, quai de Dogneville  
88000 Épinal  
Tél.: 03 29 81 48 30  
museedelimage.fr

## 89 (YONNE)

**Claude Stassart-Springer**  
**Paysages**  
**Pastel sec**  
**Jusqu'au 31 décembre 2020**  
Galerie La Passerelle  
5, quai de la République  
89000 Auxerre  
Tél.: 03 86 51 00 19

## Étranger

(Classement par ordre  
alphabétique)

## BELGIQUE

**Le ciel ou la page**  
**Livres, tableaux et**  
**installations de papier**  
**Jusqu'au 13 décembre 2020**  
Maison Losseau  
37-39, rue de Nimy  
7000 Mons  
Tél.: 00 32 65 39 88 80  
maisonlosseau.be

## Jean Dubuffet

**Le preneur d'empreintes**  
**Jusqu'au 24 janvier 2021**  
Centre de la gravure  
et de l'image imprimée  
10, rue des Amours  
7100 La Louvière  
Tél.: 00 32 64 27 87 27  
centredelagravure.be

## LUXEMBOURG

**Les territoires de Joël Leick**  
**Jusqu'au 12 décembre 2020**  
Bibliothèque nationale  
du Luxembourg  
37d, avenue John F. Kennedy  
1855 Luxembourg  
Tél.: 00 352 22 55 91 00  
bnl.lu

## PAYS-BAS

**« Ton frère affectionné »**  
**Les plus belles lettres de**  
**Vincent van Gogh**  
**Jusqu'au 10 janvier 2021**  
Van Gogh Museum  
6, Museumplein  
1071 Amsterdam  
Tél.: 00 31 20 570 52 92  
vangoghmuseum.nl

## SUISSE

**Monique Jacot**



Exposition « Marguerite  
Burnat-Provins » : *Le Bouquet de  
la Vie, Ma Ville*, 1927, crayon au  
graphite et aquarelle sur carton,  
collection de l'Art Brut, Neuve  
Invention, Lausanne. © Collection  
de l'Art Brut, Lausanne, photo  
Olivier Laffely, Atelier de  
numérisation - Ville de Lausanne.

## Transferts et héliogrammes

**Jusqu'au 6 décembre 2020**  
et  
**Marguerite Burnat-Provins**  
**Jusqu'au 24 janvier 2021**  
Musée Jenisch  
Cabinet cantonal des estampes  
2, avenue de la Gare  
1800 Vevey  
Tél.: 00 41 21 925 35 20  
museejenisch.ch

## Masques et théâtre

**Jusqu'au 11 avril 2021**  
Fondation Bodmer  
19, route Martin Bodmer  
1223 Cologny  
Tél.: 00 41 22 707 44 33  
fondationbodmer.ch

## Odysées

**Vincent Moreau**  
**et Romain Coquibus**  
**Jusqu'au 12 décembre 2020**  
Atelier d'art contemporain  
R. Coquibus  
Le Château  
2028 Vaumarcus  
Tél.: 00 41 32 535 00 41  
ateliercoquibus.com

## Foires-Salons (France)

**D'Anvers aux Abbesses**  
**Portes ouvertes d'ateliers**  
**d'artistes**  
**Du 6 au 8 novembre 2020**  
anversauxabbesses.fr

**Salon du livre ancien**  
**et d'occasion**  
**en Bourbonnais**  
**Les 21 et 22 novembre 2020**  
Les Vieux Melay  
03000 Neuvy  
lacme03.fr

**Journées portes ouvertes**  
**des ateliers du Père-Lachaise**  
**Du 4 au 6 décembre 2020**  
apla.fr

**La semaine des galeries**  
**parisiennes**  
**de l'estampe et du dessin**  
**Du 4 au 12 décembre 2020**  
csedt.org

**Livre à part**  
**Les 30 et 31 janvier 2021**  
Salle des fêtes  
Hôtel de Ville  
94160 Saint-Mandé  
lautrelivre.fr

## Conférence

**Conférence de Marjon Mudde**  
**sur les livres animés**  
**Le 19 novembre 2020 à 18h**  
Médiathèque Françoise Sagan  
8, rue Léon Schwartzberg  
75010 Paris  
Tél.: 01 53 24 69 70  
mediathequeducarresaintlazare.  
wordpress.com

## PETITES ANNONCES

**25 € TTC (3 lignes :  
120 caractères)**  
**8 € TTC la ligne  
supplémentaire**

Les 6 lignes : 40 € TTC  
Les 9 lignes : 65 € TTC

# 24.11.2020 - Littérature modes d'emplois

24/11/2020

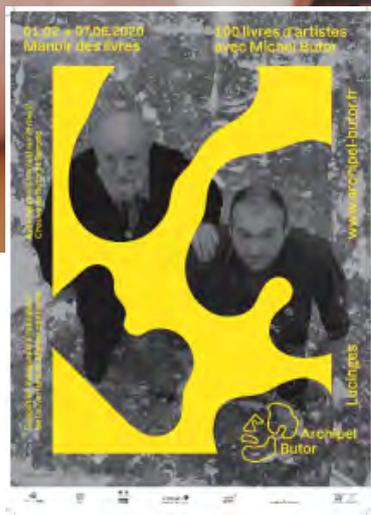
Les livres d'artistes de Michel Butor en leur manoir. Entretien avec Aurélie Laruelle, directrice de l'Archipel Butor (Lucinges) – Littérature...

## ENTRETIENS

Accueil (<http://www.litteraturesmodesdemploi.org>) / Entretien (<http://www.litteraturesmodesdemploi.org>)

Les livres d'artistes de Michel Butor en leur manoir. Entretien avec Aurélie Laruelle, directrice de l'Archipel Butor (Lucinges) (<http://www.litteraturesmodesdemploi.org/entretien/les-livres-dartistes-de-michel-butor-en-leur-manoir-entretien-avec-aurelie-laruelle-directrice-de-larchipel-butor-lucinges/>)

## Les livres d'artistes de Michel Butor en leur manoir. Entretien avec Aurélie Laruelle, directrice de l'Archipel Butor (Lucinges)



**David Martens – Vous avez ouvert tout récemment l'Archipel Butor. Pourquoi avez-vous organisé cette exposition-là à l'occasion de cette ouverture ? Quel caractère inaugural avez-vous souhaité lui donner ?**

Aurélie Laruelle – Le Manoir de livres a ouvert en février 2020, mais c'est un projet de longue date. Michel Butor s'est installé dans la commune de Lucinges en 1989 et, assez rapidement, a organisé des expositions de livres d'artiste. Il a effectué plusieurs donations à partir de 2009 en faveur d'un futur espace dédié qui, à l'époque, était pensé comme un musée appelé la « Maison du Livre d'Artiste ». A l'origine, les donations étaient adressées à la commune de Lucinges et cette dernière a racheté, il y a 10 ans maintenant, le petit château de Lucinges, dans lequel

se trouve aujourd'hui le Manoir de livres. Au départ, le château avait été aménagé provisoirement afin d'accueillir sept expositions de préfiguration. La première d'entre elles eut lieu en 2009. Elle s'intitulait *Cent livres d'artiste avec Michel Butor*.

Dix ans plus tard, au moment de l'ouverture officielle, après de nombreux mois de travaux, je souhaitais adresser un clin d'œil à ce projet, à ces dix ans de labeur et de préparation, et intituler à nouveau l'exposition *Cent livres d'artiste avec Michel Butor*. Ce n'est cependant pas du tout la même exposition. La première correspondait à une donation de Michel Butor. La seconde a été le fruit d'une nouvelle donation, mais de ses ayants-droits. Michel Butor est décédé en 2016. Nous avons voulu mettre l'écrivain au centre, mais avec de nouveaux livres.

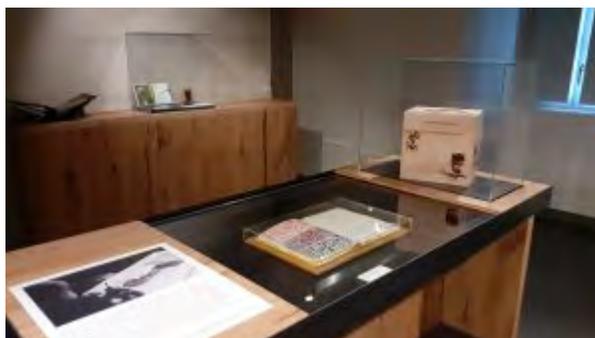
Michel Butor a commencé à faire des livres d'artiste en 1962. Il en a réalisé plus de 3600 au cours de sa vie et a travaillé avec des centaines d'artistes différents, du monde entier. Nous avons décidé de présenter ses collaborations avec 90 artistes différents, dans une exposition qui s'étend des années 1970 à 2016.

**DM – Il s'agissait donc de proposer une sorte de panorama de ce que Butor a pu produire comme livres d'artiste à partir du moment où il a commencé à en faire ?**

AL – Exactement. Le parcours chronologique nous permettait également de présenter un panorama assez représentatif des livres d'artiste qu'il a réalisés, puisqu'il couvre de nombreuses années de créations avec différents artistes et est aussi très diversifié en termes de format : on trouve des livres accordéons appelés aussi leporellos, des portfolios, des livres manuscrits ou des livres imprimés, des livres uniques, des livres-objets monumentaux... L'exposition était très variée et commencer de cette façon avait aussi une ambition pédagogique. Nous présentions toute une palette de techniques artistiques : des gravures à l'eau-forte, à l'aquatinte, de la photographie, de la peinture, de l'aquarelle... Le panel étant très large, c'était une bonne façon de faire découvrir au public le livre d'artiste. Chaque année, nous proposerons une exposition mettant en avant notre collection et permettant de faire tourner notre fonds. Actuellement, nous conservons 1600 livres d'artistes, dont 80 % ont été réalisés par Michel Butor. À travers nos expositions temporaires, nous permettrons au public de découvrir le livre d'artiste et nos collections, qu'il est aussi possible de découvrir grâce à notre salle de consultation sur simple demande.



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/Vue-de-salle-exposition-100-livres-dartiste-avec-Michel-Butor.jpg>)



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/vue-de-salle-100-livres-dartiste-avec-MB.jpg>)



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/Vue-dexposition-carnet-original-de-miquel-Barcelo.jpg>)

**DM – Le souci pédagogique que vous évoquez sera constant, je suppose. Mais était-il plus particulièrement appuyé cette fois-ci, afin de faire connaître le lieu et son intérêt pour un public large, scolaire notamment ?**

AL – Oui... Même si, malheureusement, cela ne s'est pas passé comme prévu. Lorsque l'agglomération a repris le projet de création de l'Archipel Butor et notamment du Manoir des livres, suite au transfert de compétence de la lecture publique, l'objectif, était de vulgariser, de faire connaître à tous le livre d'artiste. En France, il existe peu de lieux dédiés à la présentation et la conservation de ces objets. Le projet avait quelque chose de nouveau. En même temps, au

départ le projet n'était pas évident car les livres d'artiste sont encore assez méconnus du public. Notre objectif a été de montrer que les livres d'artiste pouvaient être des tas de choses différentes : ils peuvent être des sculptures, des rouleaux, revêtir de nombreuses formes et présenter une grande richesse. Mais, en même temps, nous avons souhaité, avec le choix de l'affiche de l'exposition, communiquer à partir de l'œuvre de Miquel Barceló, artiste espagnol qui est l'auteur avec Michel Butor d'une œuvre monumentale, *Une nuit sur le Mont Chauve*, qui fait 28 mètres de long. Elle est constituée de 8 rouleaux de 3,50 mètres chacun, peints à l'eau de javel sur du papier roulé noir.

**DM – Le titre mentionne *Cent trois livres d'artiste* : tous les livres en question ont-ils été montrés à l'occasion de cette exposition ? Cela a-t-il seulement été possible, sachant que rien qu'un seul, celui que vous venez d'évoquer, doit occuper un espace considérable ?**

AL – Oui. Les 103 livres étaient bien présentés. Certains livres accordéons, que l'on peut présenter en entier, étaient même intégralement déployés. Parfois, seules quelques pages des livres exposés étaient montrées, bien sûr, mais nous avons numérisé l'ensemble de la collection et chaque salle dispose de tablettes numériques permettant au public de choisir un livre et de le lire intégralement. Cette possibilité permet de découvrir les pages qui ne sont pas visibles en vitrine. Dans les expositions, nous privilégions parfois le côté visuel de ces livres, l'œuvre d'art, au détriment du texte, pour des raisons techniques, le texte est souvent inscrit au recto et au verso et il faut faire un choix, mais les tablettes numériques permettent de remédier à ce désagrément. Au final, sur l'ensemble de l'exposition, deux salles étaient dédiées à la collaboration avec Barceló, les autres au reste des livres, certains étant parfois de tout petits ouvrages de quelques centimètres, des livres miniatures.

**DM – Cela doit être pratique pour un commissaire qui doit organiser son espace...**

AL – Eh bien, pas du tout ! Par le passé, j'ai travaillé en musée. Je me suis occupée huit ans du Château-musée de Tournon-sur-Rhône, en Ardèche. Nous disposions d'espaces d'exposition gigantesques. Et, d'expérience, il est beaucoup plus simple de préparer en amont un accrochage de tableaux ou sculptures que de livres d'artiste. En réalité, quand vous organisez une exposition telle que celle-ci, c'est seulement au moment de l'installation que vous pouvez déterminer quelle place prendra la présentation de chaque livre. Même si l'on prévoit un parcours chronologique, même avec des vitrines conçues pour être vraiment adaptables, et qui sont très bien pensées – je suis vraiment contente du travail de leurs concepteurs –, tout est en fait une surprise... Lors de la dernière installation, pour l'exposition d'Anne Slacik, nous avons commencé l'installation, à la fois, par le début et par la fin, afin de nous rendre compte de la place que nous avions entre, sans quoi nous risquions de ne pas parvenir à placer tous les livres que nous souhaitions. Avec des livres, il est plus difficile de tout prévoir...



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/détail-salle-Barcelo-livre-90-édition-de-la-Différence-2016.jpg>).



([http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-](http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/Détail-du-livre-90-Miquel-Barcelo-portrait-de-michel-Butor-en-torero2016-collection-particulière.jpg)

[content/uploads/2020/11/Détail-du-livre-90-Miquel-Barcelo-portrait-de-michel-Butor-en-torero2016-collection-particulière.jpg](http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/Détail-du-livre-90-Miquel-Barcelo-portrait-de-michel-Butor-en-torero2016-collection-particulière.jpg)).



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/Barcelo-et-Butor-une-nuit-sur-le-mont-chauve-édition-de-la-Différence.jpg>).

**DM – Dans le cadre de la conception de cette exposition, comment vous êtes-vous organisés, au niveau des choix, de l'organisation du travail... ?**

AL – Il s'agissait vraiment d'une collaboration avec la famille de l'écrivain. Michel Butor a eu quatre filles, très présentes depuis le début du projet. Trois vivent à Paris, une à proximité de Lucinges où elle vivait d'ailleurs jusqu'à l'an dernier. Nous avons décidé ensemble des objets de la donation, qu'elles ont effectuée en tenant compte de notre collection actuelle. La donation visait à compléter nos collections avec des œuvres d'artistes et d'éditeurs moins présents et avec des livres de périodes moins représentées, comme ceux des années 70-80.

**DM – Si je comprends bien, l'idée, à la faveur de cette donation, consistait à vous permettre d'être opérationnels d'emblée en termes de représentativité de ce qu'a fait Butor en matière de livres d'artiste...**

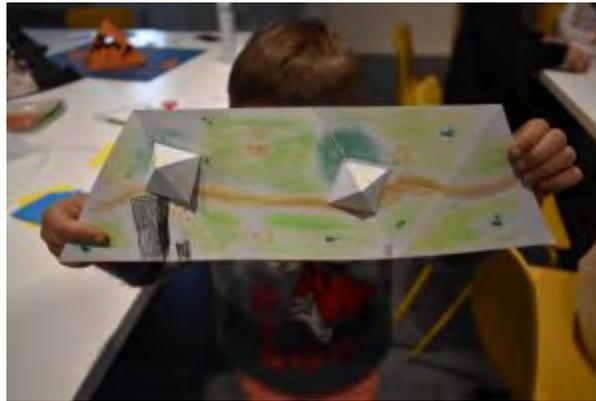
AL – Exactement.

**DM – Vous aviez, je suppose, une programmation prévue en accompagnement de l'exposition. En raison du Covid, elle a été bouleversée, j'imagine ? Mais imaginons que le Covid n'ait pas eu lieu. Qu'aviez-vous prévu de faire pour accompagner cette exposition inaugurale?**

AL – Nous avons, au Manoir des livres, un très bel espace d'atelier pédagogique et de vidéos, au dernier étage, dans les combles du château. Dans cet espace, nous avons diffusé chaque jour en boucle un petit film qui montrait la fabrication de l'œuvre *Une nuit sur le mont chauve*, film réalisé par l'atelier d'Offard à Tours. Chaque samedi, nous présentions le film documentaire de Christian Tran *Terres Barceló*, sorti en 2016. Nous devions d'ailleurs recevoir le réalisateur et Barceló lui-même pour une rencontre...

Nous avons également organisé, chaque premier dimanche du mois, avec une limite à 9 personnes, des ateliers de découvertes du livre d'artiste qui nous ont permis de décliner toutes les facettes de la fabrication d'un ouvrage : écriture, calligraphie, papier... Nous avons par exemple organisé un atelier de fabrication de papier recyclé, un atelier de fabrication d'un livre accordéon, un atelier découverte de la gravure... Le prochain sera un atelier de création d'un texte avec les caractères de typographies à l'ancienne, héritée de Gutenberg. Ces ateliers se poursuivent et n'ont pas été trop affectés, nous arrivons à les reporter.

Nous proposons aussi régulièrement des visites guidées et des conférences, et avons pu présenter un spectacle, *L'Éloge du rien*, d'après des textes de Christian Bobin. Nous avons tout de même eu un peu de chance. Surtout en octobre, pour la fête du livre d'artiste. C'était juste avant le second confinement.



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/atelier-livre-pyramidale-animé-par-Laetitia-Rambintsoa-5.jpg>).



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/atelier-livre-dans-une-boite-Gaëlle-Callac-5.jpg>).



(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/wp-content/uploads/2020/11/atelier-fabrication-de-papier-avec-Véronique-Scholl.jpg>).

**DM – Quels types de publics avez-vous accueilli dans ces circonstances particulières et quelles ont été les réactions que vous avez pu observer ?**

AL – Au niveau du public, nous avons accueilli des groupes, des groupes adultes essentiellement et un public plutôt averti, des groupes associatifs, par exemple, des gens qui s'intéressent aux livres : des archivistes, des bibliothécaires, le café littéraire, des relieurs amateurs... Nous recevons aussi un public familial mais, pour l'instant, avec peu de jeunes enfants, sauf quand nous avons proposé des ateliers qui leur étaient spécifiquement destinés. Et ce, malgré la gratuité et un livret jeux.

Nous aimerions idéalement toucher tous les publics. Nous espérons à l'avenir accueillir des familles avec de jeunes enfants. Pour l'instant, ce n'est pas vraiment le cas, en raison de la période que nous vivons. C'est en fonction de cette ambition que nous organisons des journées plus festives et gratuites, comme les premiers dimanches du mois. Nous espérons que cela nous permettra de conquérir de nouveaux publics et accueillir les scolaires.

**DM – Avez-vous publié un catalogue à l'occasion de cette exposition ?**

AL – Il n'y a pas eu de catalogue pour *Cent livres d'artiste avec Michel Butor*, mais il y en avait eu un pour la première exposition de 2009. Nous espérons pouvoir publier un catalogue de la collection prochainement. Par contre, nous avons publié aux éditions Fabelio un catalogue d'exposition dédié à la peintre Anne Slacik, événement qui a démarré le 10 octobre.

**DM – L'organisation de votre programmation, en termes d'exposition, consiste à en organiser chaque année une tirée de vos collections, autour de Butor nécessairement, et une autre, plus ouverte à la création contemporaine, et par conséquent à des créateurs éventuellement étrangers à Butor. Si la réalisation d'un catalogue raisonné de vos collections peut suffire pour Butor et vos collections, envisagez-vous, pour les autres expositions de publier systématiquement un catalogue ?**

AL – Systématiquement, ce serait l'idéal. L'objectif serait d'avoir trois expositions temporaires par an au Manoir des livres. Une, effectivement, qui présente les collections, à travers un point de vue nouveau ou une thématique : les livres d'artiste photographiques, Michel Butor et la musique, les livres manuscrits de la collection... Une deuxième, qui proposerait un autre point de vue sur les livres d'artiste – par exemple celui d'un poète qui présenterait ses livres avec tous les artistes avec qui il a travaillé, un peu comme Butor, ou celui d'un artiste comme Anne Slacik, qui présente tous les poètes avec qui elle a travaillé. La troisième catégorie d'exposition mettrait en avant le travail d'un éditeur. Nous songeons ainsi à l'organisation d'une exposition pour les 50 ans d'une maison d'édition suisse, Editart. Il s'agira de présenter l'ensemble des livres d'artiste que cette maison d'édition a publié. Dans le cadre de notre programmation d'exposition, nous souhaitons varier les perspectives autour du livre d'artiste et, si possible, concevoir un catalogue minimum par an.

Propos recueillis par David Martens pour les **RIMELL**  
(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/presentation-2/>).

## POUR CITER CET ARTICLE:

David Martens, « Les livres d'artistes de Michel Butor en leur manoir. Entretien avec Aurélie Laruelle, directrice de l'Archipel Butor (Lucinges) », dans *L'Exporateur littéraire*, Nov 2020.

URL : <http://www.litteraturesmodesemploi.org/entretien/les-livres-dartistes-de-michel-butor-en-leur-manoir-entretien-avec-aurelie-laruelle-directrice-de-larchipel-butor-lucinges/>  
(<http://www.litteraturesmodesemploi.org/entretien/les-livres-dartistes-de-michel-butor-en-leur-manoir-entretien-avec-aurelie-laruelle-directrice-de-larchipel-butor-lucinges/>), page consultée le 24/11/2020.

## INSCRIPTION À LA NEWSLETTER

GRÂCE AU SOUTIEN DE :



([https://www.belspo.be/belspo/index\\_en.stm](https://www.belspo.be/belspo/index_en.stm))



(<http://www.musee->

[mariemont.be/](http://www.mariemont.be/)) **m d r n** (<http://www.mdrn.be/>)

 ([https://twitter.com/nadja\\_cohen?lang=fr](https://twitter.com/nadja_cohen?lang=fr))

 ([https://www.linkedin.com/in/sofiane-laghouati-](https://www.linkedin.com/in/sofiane-laghouati-4b588071/)

4b588071/)

 (<https://kuleuven.academia.edu/DavidMartens>)

[litteraturesmodesemploi@gmail.com](mailto:litteraturesmodesemploi@gmail.com) (<mailto:litteraturesmodesemploi@gmail.com>)

# Décembre 2020 - Entracte

expo

## Anne Slacik « La Bohème est au bord de la mer » Peintures et livres peints

Artiste peintre, Anne Slacik reçoit en 1991 le Prix de peinture de la Fondation Fénelon. Depuis 1981, de nombreuses expositions sont consacrées à son travail. Le Manoir des Livres, un espace de conservation et d'exposition dédié aux livres d'artistes, présente la série Les Indes Galantes, de grandes peintures sur toiles récentes réalisées avec des huiles et des pigments, référence à l'Opéra de Jean-Baptiste Rameau, accompagnées d'œuvres sur papier. À travers les différents espaces de la maison forte, Anne Slacik associe ses peintures à la présentation de 180 livres peints réalisés entre 1989 et 2019, avec de nombreux poètes. Parmi eux, Michel Butor, dont elle découvre l'œuvre dans les années 80 à l'Universi-

té de Provence. Elle réalise avec lui un premier ouvrage intitulé *Ligne de Mire* en 2001. Suivront une trentaine d'autres collaborations, toutes présentées et accompagnées de correspondances, cartes postales, collages et maquettes qui leur sont liées. De nombreuses rencontres et amitiés avec des poètes ont donné naissance à une collection de livres-manuscrits peints présentée sous la forme d'une installation *Excepté peut-être une constellation*, din d'œil à Stéphane Mallarmé. Le Manoir des Livres prend place au sein de l'Archipel Butor, à Lucinges en Haute-Savoie, composé également d'une bibliothèque de lecture et de la maison de l'écrivain. ■

Lucinges - Manoir des Livres - Jusqu'au 15 mai 2021 | Ouvert du mardi au samedi 14h à 18h



Anne Slacik dans son atelier - © Ebdie Razimbarazafy

58 | Entracte

## LA MONTAGNE FERTILE

Les Giacometti, Segantini, Amiet, Hodler et leur héritage

Cuno Amiet  
Joseph Beuys  
Andrea Garbald  
Alberto Giacometti  
Giovanni Giacometti  
Ferdinand Hodler  
Florio Punter  
Giovanni Segantini  
Kurt Sigrist  
Albert Steiner  
Hannes Vogel  
Franz Wanner  
Rémy Zaugg  
Dominik Zehnder

27 février - 30 mai 2021 Palais Lumière Evian



## Anne Slacik La Bohème est au bord de la mer Peintures et livres peints

www.archipel-butor.fr

10.10.20 → 28.02.21  
prolongée → 15.05.21  
Manoir des livres - Lucinges

La Bohème est au bord de la mer 2, 200x160 cm 2019



événement

## L'Orchestre de Chambre de Genève invite deux jeunes musiciens pour un concert d'exception



**T**oujours dans un souci qui lui est cher, de partage et de rencontres entre les différentes générations d'artistes et celui de promouvoir les jeunes talents, l'Orchestre de Chambre de Genève invite Chloe Chua lauréate junior en 2018 du célèbre Concours Menuhin Competition et le flûtiste Fabian Egger grand gagnant du La Côte Flûte Festival 2019. Ces deux concours prestigieux ont pour vocation de donner la chance à de très jeunes artistes hyper talentueux, de se faire connaître auprès des plus grands musiciens et du public. Ils sont très jeunes et ont une virtuosité, une expression et une humilité exceptionnelles. Chloe Chua est une jeune violoniste de 13 ans. Son talent et sa maturité musicale la conduisent à jouer déjà dans le monde

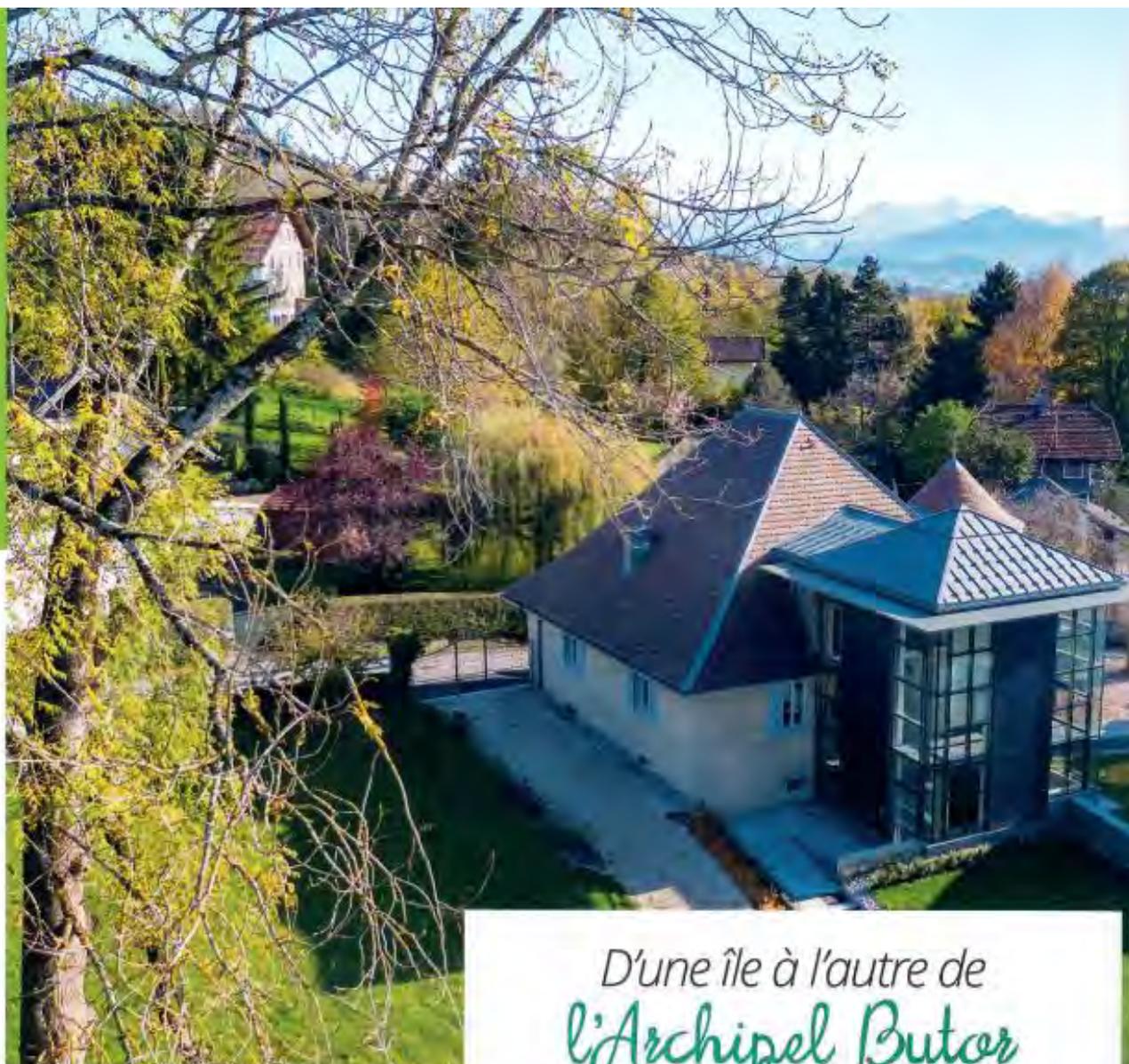
entier avec les plus grands orchestres. Fabian Egger est un Flûtiste de 13 ans qui a déjà remporté de nombreux prix internationaux. Il est aussi un fin improvisateur et montre déjà un intérêt certain pour la composition. Sous la direction de la jeune cheffe Teresa Riveiro Böhm entourés de l'Orchestre de Chambre de Genève, ils donneront un concert au programme exigeant et fort sympathique avec *The Lark Ascending* de Williams pour violon et orchestre, le concerto en fa majeur de Vivaldi pour flûte et orchestre et pour finir la Symphonie n°6 Pastorale de Beethoven.

concert : ma 26 janvier 20h | Bâtiment des Forces Motrices | Genève

Entracte | 41

# Archipel Butor

BM de Lucinges 2020



© Raptur

## D'une île à l'autre de l'Archipel Butor

*Depuis quelques années, le village de Lucinges se prépare à accueillir l'Archipel Butor. En 2020, il sera enfin possible de naviguer d'un lieu à l'autre et d'aller découvrir les territoires du livre d'artiste. Les Lucingeois fréquentent depuis longtemps déjà la bibliothèque Michel Butor. Anciennement municipale, elle a récemment changé de statut en passant sous l'égide de l'Agglomération annemassienne, pour rejoindre l'Archipel Butor.*



Ceux qui résident sur la commune depuis quelques années ont, pour la plupart, déjà croisé Michel Butor dans le village, vêtu de sa salopette, un carnet Rhodia dans la poche.

Par toutes les saisons, bien souvent avec ses chiens, le matin avant d'écrire, il foulait les chemins sur les hauteurs des Voirons. Ceux qui furent enfants à l'école ont eu l'occasion de le rencontrer, de participer à des ateliers avec lui. Et tous font de Michel Butor une description de lui douce, bienveillante et généreuse.

Installé depuis 1989 dans sa maison, nommée À l'Ecart, c'est ici qu'il créa la plus grande partie de son œuvre dédiée aux livres d'artiste. Il a participé à plus de 3 600 œuvres de collaboration entre 1962 et 2016. Un livre d'artiste est un objet qui se situe à mi-chemin entre le livre et l'œuvre d'art, où le texte (manuscrit ou imprimé), dialogue avec une image, une sculpture, une musique. Il tire sa force de son interdisciplinarité. En très petit tirage (allant d'un exemplaire unique à quelques centaines), ils sont signés par les artistes.

Michel Butor partagea sa passion pour le livre d'artiste, à tel point qu'en 2008, la commune de Lucinges fit l'acquisition de la maison forte qui se trouve chemin du Château dans l'optique d'en faire un lieu de référence. L'année suivante et jusqu'en 2014, sept expositions se sont succédées entre ces murs. En 2009, Michel Butor fait don de 100 œuvres à la commune et en 2010 le premier Salon du livre d'artiste voit le jour. Il réunit les amateurs et les professionnels de tout le territoire francophone. Jusqu'en 2014, le salon a été organisé par la commune, puis il fut repris par l'association du Livre d'artiste 74, présidée par Martine Jaquemet.

Peu de temps avant de disparaître en 2016, Michel Butor propose de nommer la maison forte *Manoir des livres*. C'est ainsi que les choses se sont accélérées : il est décidé que l'Agglomération d'Annemasse fera l'acquisition de la maison de Michel Butor dans le but de la restaurer, de préserver le bureau de l'auteur en l'état, et d'accueillir des artistes en résidence. La commune de Lucinges prend en charge les travaux du manoir afin de le transformer en bibliothèque patrimoniale (dont le fonctionnement sera assez proche de celui d'un musée). Les deux chantiers sont menés par l'architecte Guy Desgrandchamps, qui avait auparavant restauré la bibliothèque. Les filles de Michel Butor font alors d'importantes donations à l'Agglomération,

et l'idée d'un archipel émerge : la nécessité de lier la maison de Michel Butor au Manoir des livres s'impose. La bibliothèque dispose d'un fonds important lié à Michel Butor et au livre d'artiste (romans, documentaires, catalogues d'expositions, entretiens). Elle rejoint l'Archipel Butor le premier juillet 2019.

Sur la commune de Lucinges, il y a ces trois lieux qui composent l'Archipel : le Manoir des livres, ouvert en février 2020 ; la maison de Michel Butor, dont les visites et les premières résidences auront lieu dès l'été 2020 ; et la bibliothèque. Entre ces trois lieux, une circulation pourra se faire par le biais d'une petite balade familiale de 40 minutes, qui sera ballée dès l'été 2020, car l'Archipel c'est aussi cette idée de paysage, d'environnement : les Voirons, la vue sur Genève sont des éléments très importants dans la vie et l'œuvre de Michel Butor.

**A** l'occasion de divers événements (journées européennes du patrimoine, de l'architecture), il a été possible de visiter le manoir qui fut jusqu'à présent, vide. En février, la première des trois expositions temporaires de l'année a ouvert ses portes. Elle est intitulée *100 livres d'artiste avec Michel Butor*, en hommage à l'exposition de 2009, et il est possible d'y découvrir *Une nuit sur le mont Chauve*, une œuvre spectaculaire réalisée par Miquel Barceló à partir de projection d'eau de javel, accompagnée d'un poème de Michel Butor. Une programmation vous sera proposée durant toute l'année : concerts, spectacles, ateliers, lectures, visites guidées, conférences. Le manoir sera ouvert du mardi au samedi pour des visites libres.

C'était donc avec beaucoup d'impatience que l'Archipel Butor attendait son ouverture pour partager avec tous l'infinité des possibles qu'offrent les livres d'artistes ! Des plus jeunes plein de curiosité, aux amateurs avertis, nous espérons que chacun trouvera une respiration au sein des différentes îles.



*Une nuit sur le mont Chauve, Michel Butor et Miquel Barceló*

# Le Café littéraire

Fidèles à la mémoire du grand-homme à la salopette, nous avons eu le privilège de débiter l'année 2019 par une visite guidée de son lieu de travail, sous la houlette d'Aurélie Laruelle, en charge de la gestion de l'Archipel Butor.

Véritable cabinet de curiosités où chaque objet, patiemment inventorié et passionnément décrypté par Aurélie, a pu nous insuffler ce que Michel Butor nommait le génie du lieu.

Du lieu, il en fut question tout au long de l'année...

Celui où Abel dans la forêt profonde (Aron Tamas), encore enfant, doit prouver son courage à son père en devenant garde-forestier et défendre à lui seul un tas de bois contre les voleurs...

Mais aussi, celui où l'on arrive par hasard, à cause d'une panne (Friedrich Dürrenmatt) et où l'hospitalité qui nous est offerte se transforme vite en cauchemar...

Un voyage en calèche et ce sont les paysages traversés, lieux romanesques des premières amours délaissées qui font ressurgir, entre songe et réalité le souvenir de Sylvie (Gérard De Nerval).

Cette place aux platanes aussi, où l'on se tient chaque jour pour guetter et tenter de percer le mystère de ce curieux homme en veste de pyjama (Antonin Moeri) qui pourrait bien être nous-même...

Gravir les montagnes et les cimes enneigées en compagnie de Charles-Ferdinand Ramuz et se frotter ainsi à la langue originelle, celle du lieu d'où l'on vient, celle qui fait l'Homme...

Faire Le Tour de la France comme les deux orphelins Volden (G. Bruno) pour en apprendre son histoire ou connaître Le goût du large (Nicolas Delesalle) en bateau-cargo pour découvrir tous les lieux, dans un éternel voyage, celui qui « nous fait autant qu'il nous défait » (Nicolas Bouvier) et rejoindre Le Lieu, celui qui s'écrit avec un grand L comme Littérature...

Tous les deuxièmes lundis de chaque mois à 20h30 à la bibliothèque Michel Butor !

# Archipel Butor

## Radio et TV

Radio Plus : 24.01.2020

TV8 Mont Blanc : 19.02.2020

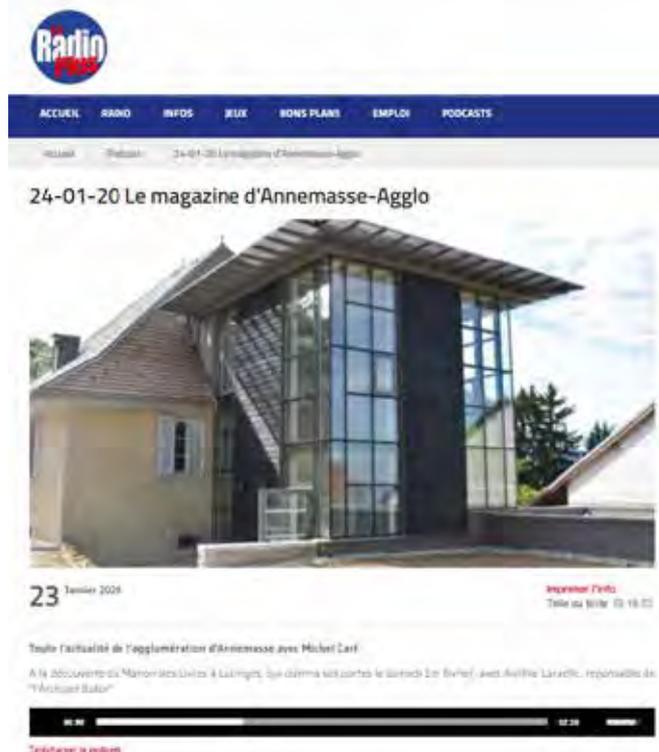
France 3 Région : 24.08.2020



# Radio et TV

## A quelques jours de l'ouverture de l'atelier de Michel Butor au public

Film de Ingrid Pernet-Duparc  
présenté au Journal Télévisé France 3 Alpes, le 24 août 2020,  
date anniversaire de la mort de Michel Butor



Dans les pas de Michel Butor, un manoir des livres pour célébrer le livre d'artiste

140 vues · 19 Nov. 2020



Montblanc Officiel  
11 9 k abonnés

La commune de Lucinges abrite depuis quelques semaines « Le Manoir des Livres ». Ce lieu, soustrait de longue date par l'écrivain Michel Butor disparu en 2016, qui n'a pas vocation à être un musée est consacré aux livres d'artistes. Le Manoir des Livres est le premier volet d'un vaste

PLUS

S'ABONNER